

com·pas·sion, *n. f.*

altruisme, empathie

con·tact, *n. m.*

relation entre personnes

cure, *n. f.*

traitement médical



Crohn's and Colitis
Foundation of Canada

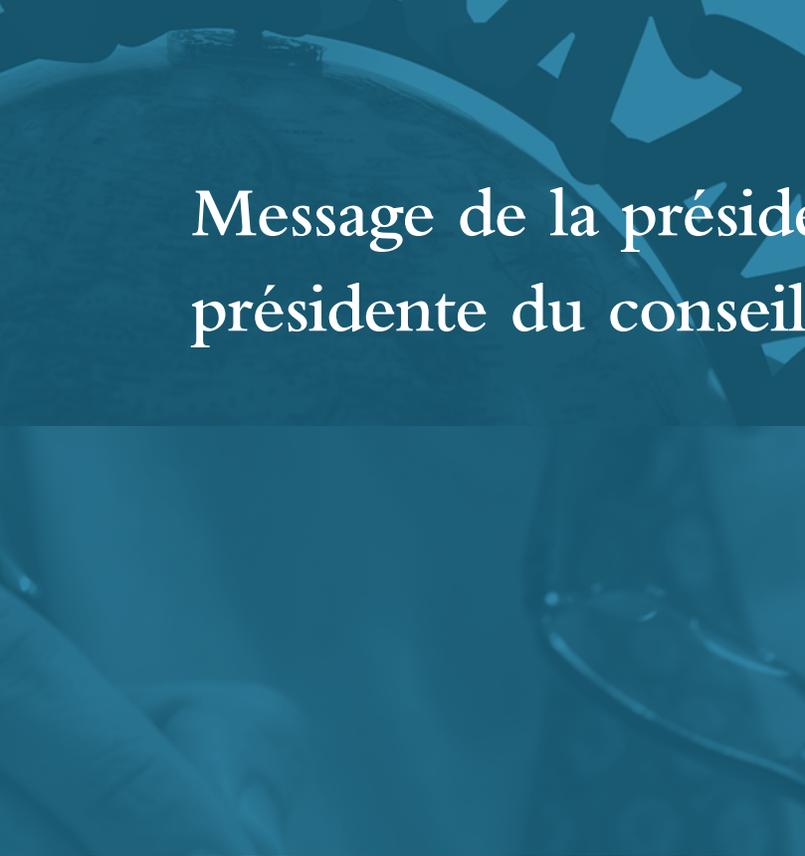
Fondation canadienne des
maladies inflammatoires
de l'intestin

2010

RAPPORT ANNUEL



Message de la présidente nationale et
présidente du conseil d'administration



com·pas·sion





Jan Martin

Présidente nationale et présidente du conseil d'administration

Bien qu'il s'agisse de mon premier Rapport annuel en tant que présidente du conseil d'administration, je fais partie de la communauté de la FCMII depuis 26 ans, d'abord comme patiente, puis comme bénévole et donatrice, présidente de section et désormais comme présidente du conseil d'administration national. Cette combinaison d'expériences donne à mes yeux tout son sens au thème de cette année : Compassion, Contact et Cure.

Lorsque je pense à la communauté de la FCMII, je vois des gens solidaires unis par ces terribles maladies chroniques, la compassion qui nous anime lorsque nous faisons don de notre temps et de notre argent, et dans notre engagement à financer la recherche visant la découverte de traitements curatifs à la maladie de Crohn et la colite ulcéreuse.

Pendant toutes ces années comme membre, mon engagement à l'égard des trois « C », Compassion, Contact et Cure a grandi. Je suis reconnaissante envers nos nombreux donateurs et partisans pour leur incroyable générosité et leur compassion. Le dévouement de nos bénévoles de partout au pays est une source constante d'inspiration pour moi.

Je suis motivée par la passion et l'engagement de la communauté des chercheurs de la Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin (MII), de même que par leur détermination grandissante envers notre mission. Le fait de conjuguer nos inlassables efforts pour défier les MII me donne de tels espoirs parce qu'il est essentiel que nous évoluions au même rythme que les taux d'incidence croissants de ces maladies au Canada.

Quelque soit la division de la FCMII à laquelle vous appartenez, je vous remercie sincèrement pour votre engagement envers notre mission commune : trouver un traitement curatif.



Message du directeur général

con·tact





Kevin W. Glasgow, MD
Directeur général

Je suis très fier de vous informer des progrès réalisés cette année, avec le soutien de la communauté entière de la FCMII, dans l'accomplissement des objectifs établis dans notre plan stratégique quinquennal. De plus, grâce à votre collaboration soutenue, nous avons pu mener à bien nos projets pendant une des récessions les plus difficiles que nous ayons connues.

Comme l'a exprimé notre présidente nationale, les mots « compassion, contact et cure » définissent la solidarité entre les membres de la communauté de la FCMII. Je partage le sentiment d'admiration qu'éprouve Jan pour la compassion et la générosité témoignées par nos donateurs et nos bénévoles ainsi que sa vive reconnaissance pour leur contribution qui nous permet de faire avancer notre mission consistant à trouver un traitement curatif à la maladie inflammatoire de l'intestin.

Une des plus importantes réussites de la FCMII pour l'exercice financier 2009-2010 s'est révélée être la force motrice sous-tendant le thème de l'année. Dans le but de concentrer nos efforts sur les donateurs et de renforcer nos liens avec les membres de la communauté des MII que nous connaissons déjà, ainsi que les milliers de personnes souffrant d'une MII, mais que nous ne connaissons pas encore; la FCMII a procédé à la mise en place d'un nouveau système de gestion de l'information. Surnommé le Connecteur, ce système nous

permettra de mettre à jour nos bases de données sur les donateurs et les bénévoles, nos activités de collectes de fonds en ligne, notre site Web public et de dynamiser, pour le bénéfice des donateurs et des bénévoles, les opérations en ligne de la FCMII. Pour la Fondation, il s'agit d'un changement d'une ampleur inédite augmentant grandement sa capacité à recueillir des fonds et à mieux diriger tous les intervenants en leur témoignant sa reconnaissance.

Forte de la collaboration des bénévoles de la randonnée À pied et à roulettes, de ses participants et des Meilleurs cueilleurs de promesses de don à travers le Canada, la FCMII a profité cette année d'une augmentation de 15 % de ses revenus. Nous avons apporté quelques changements au programme afin de mieux soutenir nos bénévoles et d'encourager leur réussite : un outil Internet optimisé qui a contribué à une augmentation de 55 % des fonds recueillis; un seul point de distribution du formulaire de promesses de don permettant aux participants de s'affranchir des tâches administratives, ainsi qu'un nouveau programme de recrutement et de récompense des membres d'équipes résultant en la formation de 450 équipes qui ont recueilli 41 % du montant total des sommes annoncées.

Suite à la page 4

MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Les mauvaises conditions météo qui ont sévi dans plusieurs régions du pays en mai dernier nous ont empêché d'exploiter le plein potentiel de la journée du BBQ de bienfaisance. En revanche, nous avons non seulement pu compter sur le soutien inébranlable des Aliments M&M tout au long de l'année, et ce, depuis 1988; mais nous avons vu cette collaboration franchir une étape importante alors que les sommes remises à la Fondation par Les Aliments M&M ont atteint 20 millions de dollars. Étant donné que la FCMII a elle aussi franchi le cap des 65 millions (approximativement) de dollars versés à la recherche sur les MII au Canada, il devient évident que l'incroyable engagement de M. Mac Voisin, fondateur de l'entreprise Les Aliments M&M, ainsi que de ses franchisés, nous a considérablement aidé à nous rapprocher de la découverte d'un traitement curatif.

La FCMII a reçu cette année un nombre sans précédent de demandes de subventions en aide à la recherche (42) et finance un peu plus de la moitié (11) des 21 demandes répondant à ses critères de financement établis dans son processus d'évaluation par les pairs. Bien qu'il nous ait été impossible de financer tous les projets de recherche admissibles, il faut reconnaître deux aspects positifs à cette activité de financement. Tout d'abord, l'intérêt des membres de la communauté scientifique canadienne pour la recherche sur les MII augmente et, comme

l'affirment les chercheurs, cet intérêt résulte directement du financement en recherche sur les MII assidûment versé par la FCMII depuis 1974. Puis, les partenariats stratégiques ainsi que les protocoles d'entente entre la FCMII et d'autres organismes de financement pour la recherche en santé ont généré, cette année uniquement, un million de dollars en financement de contrepartie et des engagements pour des millions de dollars au cours des prochaines années.

Le projet GEM (interactions génétiques, environnementales et microbiennes), en place depuis bientôt deux années, donne déjà des résultats. Cet accomplissement démontre bien les avantages d'un engagement de plusieurs années en matière de financement. Les nouveaux diagnostics de MII constituent toujours de mauvaises nouvelles, mais ils s'avèrent nécessaires aux recherches menant vers la bonne nouvelle : la découverte de la cause de la maladie de Crohn.

Nous avons également été témoins d'énormes progrès dans la recherche sur la colite ulcéreuse. Dr John Wallace et al. de l'Université McMaster et de l'Université de Calgary ont annoncé la découverte d'une substance chimique spécifique pouvant induire une rémission. L'étude, financée en partie par la FCMII, a été publiée dans la prestigieuse revue *Proceedings of the National Academy of Sciences (PNAS)* le 14 juin 2010.

Enfin, bien qu'elle n'ait pas encore la notoriété souhaitée, la FCMII est de plus en plus reconnue par tout le Canada comme la référence par excellence pour des informations sur les MII ainsi que pour sa communauté. Au cours du dernier exercice financier, nous avons mené deux

campagnes de sensibilisation du grand public qui ont connu un vif succès. Nous avons mérité, grâce à notre deuxième concours annuel du « Canadien ayant le plus de cœur au ventre » ainsi qu'à notre campagne pour la promotion du « Mois de la sensibilisation aux MII » ayant lieu en novembre, notre deuxième prix Hermès décerné par *l'Association of Marketing and Communication Professionals*. Cette année, notre campagne nous a permis d'attirer l'attention d'un plus grand nombre de Canadiens, comme en témoignent le nombre croissant de médias intéressés par cette campagne et les 7 000 visionnements de notre nouvelle vidéo de sensibilisation sur YouTube.

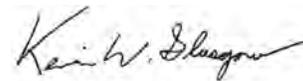
Le 19 mai 2010, à l'occasion de la Journée mondiale des MII et un peu plus d'une année après la mise en ligne de la déclaration du patient de la FCMII sur www.appuyezlesmii.ca, nous avons atteint notre objectif de 10 000 signatures. Nous avons alors fait parvenir, à chacun des ministres de la Santé et des sous-ministres canadiens, une lettre les informant que chacun des signataires de cette « Déclaration des droits pour les personnes atteintes d'une MII » compte sur leur soutien. Au moment de l'impression de ce rapport annuel, nous avons reçu cinq réponses très positives dont les auteurs reconnaissent les MII comme des maladies chroniques et, au nom des personnes aux prises avec une MII, les efforts de la FCMII.

Pour aller de l'avant, le défi le plus pressant de la FCMII reste l'augmentation des revenus pour lui permettre de financer tous les projets de recherche admissibles, pas seulement 50 % d'entre eux comme ce fut le cas cette année. Alors que certaines sources gouvernementales importantes de financement de

la recherche diminuent encore le montant de leur contribution, la recherche sur les MII dépend de plus en plus du soutien de la FCMII. De plus, la Fondation a bénéficié pour cet exercice financier, mais pour la dernière fois, du financement de « *The Grocery Foundation* » par le biais du *SuperGala*. Cette activité représentait une importante source de revenu que nous devons nous assurer de remplacer par les bourses Reconnaissance, par un plus grand nombre de dons individuels ou corporatifs, ou par des dons plus importants. Nous pouvons également favoriser une croissance régionale ainsi qu'une exécution améliorée des programmes dont la randonnée À pied et à roulettes.

Les efforts de tous les membres de la communauté de la FCMII ont contribué à la croissance et au succès que nous connaissons et je profite de ce rapport annuel pour vous présenter avec fierté quelques-uns des nombreux membres de cette communauté.

Le tout respectueusement soumis,

A handwritten signature in black ink, reading "Kevin W. Glasgow". The signature is written in a cursive style with a long, sweeping underline.



Message du président de l'Institut
de recherche sur les MII



cure





D^r Hillary Steinhart
Président, Conseil consultatif scientifique et médical

La deuxième édition du Bulletin de rendement – Recherche FCMII (disponible sur le site Web www.fcpii.ca) démontre que la FCMII demeure un des leaders de la recherche axée sur les traitements curatifs à l'échelle nationale et internationale. Le Canada continue d'occuper une place enviable au niveau international en termes de nombre de publications et de citations. Cette contribution provient majoritairement de chercheurs affiliés à la FCMII. Huit d'entre eux sont au nombre des 100 auteurs d'articles sur les maladies inflammatoires de l'intestin et les troubles gastro-intestinaux les plus publiés au monde.

La FCMII demeure le plus important investisseur non gouvernemental par personne en recherche sur les MII au Canada et le deuxième en importance à l'échelle internationale derrière la *Crohn's and Colitis Foundation of America*.

De 2005 à 2009, le nombre de projets de recherche financés par la FCMII a connu une hausse importante tout comme les montants investis dans ces derniers. Près de 25 millions de dollars ont servi au financement de 200 projets. La plus grande part du financement, soit 85 %, sert à la recherche scientifique de base (biomédicale) visant la découverte de traitements curatifs. Fidèles au plan stratégique de la FCMII, nous avons, au cours de l'année qui vient de s'écouler, mis en œuvre le

projet « Partenariats prioritaires stratégiques » visant à promouvoir le soutien à la recherche clinique translationnelle grâce au financement de contrepartie provenant d'organisations partageant les intérêts de la Fondation.

Cette initiative se traduit par l'établissement de trois nouveaux partenariats provinciaux (en Colombie-Britannique, en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick). La contribution de la FCMII est passée de 469 785 \$ à près de 1,5 million de dollars cette année pour les projets portant sur les MII et les chercheurs qui s'y consacrent.

Dans la plupart des cas, les partenariats de la FCMII permettent de soutenir la formation de stagiaires et d'offrir des bourses aux chercheurs qui se sont donné pour objectif d'éradiquer les MII. La FCMII a vu plusieurs jeunes scientifiques, dont certains ont été les héros méconnus de projets menés par des chercheurs chevronnés, sortir de l'ombre grâce à une subvention de la FCMII pour ensuite gagner une bourse de recherche en compétition nationale ou provinciale cofinancée par la FCMII.

Moins directement, mais non moindres, les subventions en aide à la recherche de la FCMII contribuent à soutenir la formation des stagiaires embauchés comme personnel de projets de

Suite à la page 8

MESSAGE DU PRÉSIDENT DE L'INSTITUT DE RECHERCHE SUR LES MII

recherche d'envergure. Cette initiative encourage plus de 80 jeunes chercheurs.

Outre le financement des projets scientifiques et du personnel gravitant dans la recherche sur les MII, la FCMII a commencé à se concentrer sur les résultats susceptibles de mener à leur commercialisation. Les chercheurs affiliés à la FCMII ont contribué à près de 32 % des inventions ayant fait l'objet de demandes de brevet liées aux MII à l'échelle internationale, américaine et européenne qui ont été inscrites par des cessionnaires canadiens. Selon Industrie Canada, les bases de données du Réseau des entreprises canadiennes et des entreprises biopharmaceutiques et produits en développement, on estime à 22 le nombre d'entreprises en lien avec les MII au Canada. La proximité géographique de ces entreprises et de ces laboratoires aux établissements d'enseignement et aux instituts de recherche reflète l'efficacité de l'innovation et de la transmission du savoir dans ce domaine.

Au cours de la dernière année, le financement de la recherche a continué de soutenir et de faire croître la recherche sur les MII au Canada. Le projet GEM compte plus de deux douzaines de centres de recrutement au pays et a même commencé à recruter des sujets au États-Unis. À la fin de l'exercice financier, le projet GEM avait recruté approximativement 2 500 personnes, soit en moyenne chaque mois entre 42 et 55 nouveaux sujets respectivement. Afin d'accélérer le rythme des

découvertes, les coordonnateurs du projet GEM mettent continuellement au point de nouvelles stratégies originales pour recruter un plus grand nombre de sujets, comme des cliniques mobiles, des annonces publicitaires, des listes de cliniques et des contacts avec les cliniques de gastroentérologie. En élargissant le territoire du projet GEM, nous nous assurons que les fonds servant au financement de la recherche versés par la FCMII puissent aussi servir dans les régions plus éloignées qui ne possèdent pas les installations pour la recherche spécialisée nécessaires pour se voir directement octroyer d'importantes subventions, de Terre-Neuve jusqu'en Colombie-Britannique.

Au cours du dernier exercice, la FCMII a été en mesure de soutenir financièrement les 11 meilleurs candidats d'un bassin de 42 candidatures par le biais du programme de subventions en aide à la recherche et du concours Initiative sur les partenariats stratégiques. Un de ces projets consiste en un partenariat visant à obtenir du financement externe et à lier entre elles des institutions de partout au pays. Dr Mark Silverberg et le *Mount Sinai Hospital IBD Group*, et le *University of Calgary IBD Centre* travaillerons de concert à la découverte d'un groupe de marqueurs génétiques décelable à l'aide d'un simple test sanguin qui permettra au personnel soignant de distinguer les personnes souffrant de la maladie de Crohn les plus à risque de développer la forme progressive sévère de la maladie de celles

qui souffriront d'une forme moins sévère. Ce projet conjoint permettra de mieux cibler les thérapies et les examens pour de meilleurs résultats pour le patient.

Ce projet repose sur des noyaux de recherche sur les MII prometteurs en termes de diagnostic et de traitement. Dr Silverberg et Dr John D. Rioux de l'Institut de cardiologie de Montréal sont membres d'un *International IBD Genetics Consortium* qui a rendu publique leur découverte de nouveaux gènes dans la colite ulcéreuse au cours de l'année. Leur recherche a permis d'identifier près de 30 marqueurs génétiques propres à la colite ulcéreuse qui aideront à mieux comprendre la pathogénie de la maladie. Cette étude combinée à la recherche génétique financée par la FCMII, rapproche le nombre total de gènes connus dans la colite ulcéreuse de celui des gènes connus dans la maladie de Crohn.

Le *Farncombe Family Digestive Health Research Institute* à l'Université McMaster et l'Université de Calgary, une équipe de chercheurs dirigée par Dr John Wallace a récemment identifié un produit chimique capable de déclencher une rémission chez les patients souffrant de colite ulcéreuse. L'équipe a découvert que les patients qui connaissent de longues périodes de rémission affichent des niveaux élevés de prostaglandine D2, lequel produit chimique, ont-ils découvert récemment, favoriserait la guérison et maintiendrait la rémission de la

maladie chez les rats de laboratoire. Voici un exemple de recherche financée par la FCMII ayant un potentiel de commercialisation chez les humains.

A cours de la prochaine année, la FCMII continuera de travailler avec un comité de planification formé de gastroentérologues pédiatriques de partout au Canada à l'élaboration d'une nouvelle méthode pour recenser les cas de MII juvéniles au pays. La FCMII lançait ce projet en novembre 2009 pour ultimement comprendre comment et pourquoi les enfants développent une MII, comment ces derniers affrontent la maladie, et pourquoi certains groupes ethniques connaissent une augmentation importante du nombre de cas de MII juvéniles.

Conformément à l'initiative pédiatrique, la FCMII modifie aussi son processus de contrôle par les pairs pour étendre notre programme de recherche au-delà des fondements de la science biomédicale et augmenter notre compréhension d'un plus vaste éventail d'aspects des MII.





Dr Karen Madsen

Chercheuse en MII – Edmonton, AB

On pourrait presque dire que les personnes ayant du cœur au ventre ont amené Dr Madsen à faire carrière en recherche sur les maladies inflammatoires de l'intestin.

En 1990, ayant tout juste terminé son doctorat en physiologie intestinale à l'Université de Calgary, Dr Madsen se mettait à la recherche d'un poste postdoctoral pour poursuivre ses études. Comme Dr Richard Fedorak de l'Université de l'Alberta à Edmonton lui avait été hautement recommandé et qu'elle était sur le point de se marier à Edmonton, il tombait sous le sens qu'elle se joigne à l'équipe.

Étant d'abord intéressée par la recherche, elle n'avait par contre pas prévu que la pratique clinique de Dr Fedorak la mettrait en contact avec une communauté de personnes aux prises avec une maladie inflammatoire de l'intestin, et que les motifs mystérieux susceptibles d'expliquer

comment ces dernières avaient développé une MII deviendrait l'œuvre de toute sa vie.

« À priori, le secteur de la recherche sur les MII m'intéressait parce que c'est comme un immense casse-tête. Il y a d'abord l'important aspect immunitaire, puis l'aspect microbien. Deux domaines carrément différents, » précise Dr Madsen.

« Lorsque j'ai pris la mesure de l'impact humain, j'ai vraiment compris comment mon travail pouvait m'amener à être en relation avec les gens. Il s'agit d'un secteur de la recherche plus significatif que tout autre. »

Ce moment eurêka marquait le début d'une relation longue et fructueuse entre Dr Madsen et la Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin. Pour sa part, elle attribue à la FCMII le lancement de sa carrière en tant que chercheuse indépendante pour lui avoir

cure

octroyé sa première subvention en aide à la recherche en 1999. Elle souligne qu'à l'époque les subventions étaient moins généreuses, mais qu'elles étaient déterminantes pour inciter les chercheurs à se lancer dans la recherche sur les MII. En fait, selon elle le programme de SAR de la FCMII est grandement responsable de la forte croissance dans le domaine de la recherche sur les MII au Canada. La place importante que les chercheurs accordent à la recherche sur les MII n'est pas étrangère aux énormes progrès accomplis en matière de compréhension de la maladie au cours des dernières décennies.

Du point de vue de la FCMII, D^r Madsen a travaillé pour l'Institut de recherche sur les MII de la Fondation, dont elle a aussi été la présidente. Elle est très appréciée comme conférencière dans le cadre des activités d'éducation de la FCMII et sa recherche sur le rôle des bactéries probiotiques dans le traitement ou la prévention des MII est porteuse d'espoir pour les 200 000 Canadiens et plus aux prises avec une maladie inflammatoire de l'intestin. D^r Madsen est très confiante.

« De plus, le fait de voir à quel point ces personnes souffrent nous motive sérieusement à redoubler d'efforts. »

« En bout de ligne, les progrès surviennent rapidement et on peut remercier la FCMII qu'il en soit ainsi! »

« Lorsque je visite les hôpitaux et que je rencontre des gens atteints d'une MII, deux choses se produisent : je les aide à mieux comprendre comment les chercheurs abordent le problème des MII, mais je me rends aussi compte par leurs expériences à quel point nous devons accélérer la recherche pour aider tous ces patients. »



Nick Zifarelli

Faire de la sensibilisation – Winnipeg, MB

Pour Nick Zifarelli de Winnipeg, le plus grand défi lorsqu'on vit avec la colite ulcéreuse est le manque de sensibilisation quant à la nature et à l'impact de la maladie. D'un naturel extraverti, Nick s'est donné pour mission d'aider les gens à mieux comprendre de quoi il retourne et de leur rappeler qu'ils ne sont pas seuls.

« Souffrir de cette maladie n'a rien d'une sinécure. Lorsque j'ai reçu le diagnostic de colite ulcéreuse en 1989, personne ne connaissait cette maladie. Lorsque j'en parlais, les gens réagissaient comme si j'étais contagieux » raconte Nick.

À l'époque, même la communauté médicale était dépassée par ses symptômes. On lui diagnostiquait d'abord un problème d'hémorroïdes et six mois plus tard, un médecin insistait sur la nécessité de l'ouvrir et de procéder à une colostomie sous prétexte que son espérance de vie ne dépasserait pas six mois à cause de tout le sang qu'il avait

perdu. En se donnant le droit de demander un deuxième avis, Nick reportait l'idée d'une chirurgie et choisissait des thérapies complémentaires auxquelles il continue de se soumettre à ce jour. Bien sûr, la maladie entre occasionnellement en phase active et il a même échappé à l'amputation d'une jambe à cause d'un ulcère.

Au cours des sept années qui ont suivi sa première poussée, Nick s'est tiré d'affaires sans vraiment saisir la gravité de sa maladie et se sentant parfois isolé parce que peu de gens se souciaient de comprendre, voire d'essayer de comprendre. Il a alors communiqué avec la Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin. Cela lui a permis de se rendre compte qu'au-delà du soutien de sa famille, il n'était pas seul dans sa lutte et il apprenait comment s'aider et aider les autres.

con·tact

« Je sais que ce n'est pas facile pour les autres de parler d'un tel sujet. En tant que mentor au sein de ma communauté, je me suis toutefois donné la mission d'en parler à ceux qui ont récemment reçu un diagnostic et qui ignorent tout de la maladie. Je suis heureux de le faire parce que je crois fermement à notre mission : découvrir un traitement curatif. »

D'emblée, il se joignait au comité de bénévoles de la randonnée À pied et à roulettes de Winnipeg en plus de participer à l'activité. Il est rapidement devenu un des Meilleurs cueilleurs de promesses de dons en amassant 1 000 \$ et plus chaque fois. Nick s'est même fait tatouer le bonhomme Gutsy et l'année de son diagnostic comme une déclaration de guerre ouverte. Il s'est donné pour mission de parler des MII chaque fois que possible pour lever le voile sur ces maladies et soutenir « SA cause ».

Un Canadien sur 160
souffre d'une MII



Shelby et Marlene Friesen

Faire face à la maladie de Crohn, Abbotsford, BC

Shelby Friesen n'avait rien d'un Roger Bontemps de 11 ans lorsqu'on lui a annoncé qu'elle souffrait de la maladie de Crohn en 2008. En fait, une fois informée du diagnostic, elle déclarait à sa mère qu'elle était soulagée parce qu'elle était arrivée à la conclusion « qu'elle était une de ces personnes malchanceuses dont la vie serait misérable. »

Pendant des années, Shelby a connu toute une panoplie de problèmes intestinaux : diarrhée, constipation, crampes, fissures anales douloureuses, fatigue invalidante, léthargie et perte d'appétit.

Selon la maman de Shelby, Marlene : « La plupart des gens n'ont pas la moindre idée de ce que vit une personne aux prises avec une MII. Mais en tant que parent d'un enfant qui en souffre, c'est à s'arracher les cheveux. Vous voulez prendre sa place, faire vôtre sa douleur. »

Chad, le fils de Marlene, qui a deux ans de plus que Shelby, a ressenti la douleur de sa sœur de façon aussi aiguë que ses parents. Marlene raconte que tous se sont sentis impuissants face à sa souffrance.

cure

Les médecins ont d'abord cru qu'elle souffrait d'anxiété et de dépression, puis d'hémorroïdes avant de finalement la transférer à l'hôpital pédiatrique pour y subir une coloscopie et une endoscopie. Du coup, les médecins ont pu établir un diagnostic précis et prescrire un traitement. Marlene dit que Shelby est désormais « une personne différente qui mène une vie différente. » Les médicaments contribuent à la maintenir en santé et elle apprend à gérer son stress pour prévenir les poussées actives.

Lorsque Shelby a reçu son diagnostic, Marlene connaissait déjà l'existence de la Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin. Se rappelant avoir vu des avis de réunions de la section dans le journal local, elle a appelé une première fois et accepté l'invitation à assister à sa prochaine réunion. Marlene est désormais secrétaire de la section et a été désignée « déléguée ayant droit de vote » pour l'assemblée générale annuelle qui se tiendra pendant le Congrès 2010/2011.

« J'ai su tout de suite que je voulais contribuer. J'ai une petite fille qui luttera toute sa vie contre la maladie de Crohn et peu de gens savent en quoi consiste cette maladie. J'attachais beaucoup d'importance à la sensibilisation, mais je suis aussi très déterminée à amasser des fonds pour la recherche, » dit-elle. Elle ajoute qu'il y a quelques années, il aurait été difficile d'imaginer l'impact des médicaments sur la qualité de vie des personnes atteintes d'une maladie inflammatoire de l'intestin, ce qui lui donne espoir qu'un traitement curatif sera découvert.

« Maintenant, Shelby trouve difficile de penser à quel point c'était pénible. Pour le moment, nous concentrons nos efforts à l'aider à se préparer pour son entrée au secondaire et à nous assurer que jamais la maladie ne l'empêchera d'exploiter son potentiel. Cela dit, j'espère qu'un jour Shelby agira comme porte-parole pour la cause. »

Elle reconnaît être active dans la section pour inspirer sa fille.



Cathy Robichaud

Une bénévole motivée – Saint John, NB

Cathy Robichaud a fait sienne la devise suivante : « Une fois que tu as pris la décision de t'impliquer dans quelque chose, les occasions de respecter ton engagement se multiplient. » Sinon, comment expliquer le remarquable succès qu'elle et les membres de la section de Saint John ont obtenu en matière de cueillette de fonds et de sensibilisation pour la FCMII?

La détermination et le dévouement de Cathy prennent leur source à même sa personnalité orientée-buts et son combat personnel contre la maladie de Crohn. Cathy est déterminée à atteindre tous les objectifs qu'elle se fixe, mais elle craint aussi l'appel téléphonique d'un de ses enfants lui annonçant qu'il a reçu un diagnostic de maladie de Crohn.

« Je me livre tous les jours à des activités pour la FCMII, avec la conviction qu'un jour nous trouverons un traitement curatif de sorte que mes enfants et mes futurs petits-enfants n'aient jamais à vivre avec une MII » déclare Cathy.

Pas une tâche de bénévole que Cathy n'ait remplie avec enthousiasme et succès. Elle a organisé à plusieurs reprises le tournoi de golf annuel Classique de Saint John (qui aura permis de recueillir plus de 55 000 \$ au cours des quatre dernières années), encouragé un membre du parlement local à parler de son propre combat avec une MII, travaillé de concert avec les médias locaux à faire de la sensibilisation dans la communauté et lancé la première édition de la randonnée À pied et à roulettes de Saint John qui permettait d'amasser 9 000 \$.

con·tact

« C'est là que j'ai appelé la FCMII pour leur dire que j'aimerais faire quelque chose. » Pendant des années, Saint John a été la seule ville des Maritimes sans section de la FCMII. Son offre tombait à point nommé.

Cathy amorçait sa carrière de bénévole pour la Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin lorsqu'à son réveil un matin elle s'est rendu compte que sa principale tâche dans la vie, l'éducation des enfants, ne l'occupait plus à plein temps puisqu'ils avaient tous deux quitté pour l'université. Souffrant de la maladie de Crohn depuis l'âge de 18 ans, ayant souffert d'une perforation de l'intestin alors qu'elle était enceinte de cinq mois du deuxième (Cathy subissait une intervention chirurgicale d'urgence et se faisait enlever 75 % de l'intestin, pour se retrouver avec une iléostomie temporaire), Cathy n'a eu aucun problème à trouver comment canaliser sa formidable énergie.

« Comme membres de la FCMII, nous pouvons être fiers des réalisations accomplies collectivement, mais nous pouvons faire davantage pour éradiquer les MII et cela commence par chacun d'entre nous. »

« Depuis mon diagnostic, j'ai pu constater jusqu'à quel point les médicaments, la gestion de la maladie et la sensibilisation se sont améliorés » ajoute Cathy.



Sheryl Joseph

Cueilleuse de fonds créative – Montréal, QC

Le combat de Sheryl Joseph contre la maladie de Crohn débutait alors qu'elle n'avait que cinq ans, mais à l'instar de la plupart des personnes aux prises avec une MII, le diagnostic ne devait être établi que plusieurs années plus tard. Depuis, Sheryl a subi huit interventions chirurgicales, perdu tout le côlon dans la bataille et vit désormais avec un sac pour ostomie.

Malgré les durs coups que la maladie de Crohn lui a assénés, il y a six ans, Sheryl décidait de riposter. Elle entrait en contact avec la Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin par le biais de son équipe médicale et devenait rapidement une des plus créatives et des plus performantes cueilleuses de fonds bénévoles au pays.

Lors de sa première participation à la randonnée À pied et à roulettes de Montréal en 2004, Sheryl amassait plus de 1 000 \$ accédant du coup au club des Meilleurs cueilleurs de promesses de don.

Une grande partie de ce montant avait été obtenu de manière traditionnelle, mais elle avait aussi demandé à un ami propriétaire d'un lave-auto s'il acceptait de l'aider en versant 1 \$ dans la tirelire de la randonnée À pied et à roulettes pour chaque voiture lavée pendant une période donnée. Sheryl ne s'arrêtait pas là, choisissant plutôt de raconter son histoire à des entreprises locales et de les convaincre de faire don de prix pour un tirage au sort.

Forte de l'accueil positif reçu lors de cette première année, Sheryl montait la barre l'année suivante.

« Chaque année, je m'améliorais. C'était plus facile de demander de l'argent aux gens » raconte Sheryl. « Je sais que c'est difficile pour certains, mais j'étais tellement motivée, pas tant pour moi, à ce stade j'avais oublié ma maladie de Crohn, mais plutôt par l'idée d'un avenir où les enfants n'auraient pas à vivre avec cette maladie vicieuse. »

con·tact

« Je fais tout ça parce que JE SAIS qu'en travaillant ensemble, nous trouverons un traitement curatif. » ajoute Sheryl.

Le statut de Sheryl en tant que meilleure cueilleuse de promesses de don de la randonnée ne cessait de croître. La deuxième année, elle amassait près de 4 000 \$, la troisième, 8 000 \$ et environ 10 000 \$ les deux années subséquentes. Au cours des deux dernières années, des poussées sévères à l'époque de la randonnée ont limité sa capacité de solliciter du soutien. Toutefois, son aptitude à recueillir chaque année de plus en plus d'argent est directement reliée à son approche créative et entrepreneuriale.

« Comme les billets pour le tirage au sort avaient connu un véritable succès la première année, j'en ai vendu encore plus l'année suivante. Puis, lorsque je me suis assurée que la FCMII serait du nombre des organismes de bienfaisance participant au *Comedy Show for a Cause*, j'ai aussi obtenu des prix

pour cette soirée. L'an dernier je dénichais une soixantaine de prix qui à eux seuls rapportaient 1 000 \$. »

Sheryl a aussi distribué des tirelires à des amis et offert de les ramasser une fois remplies. De plus, avec l'aide d'un ami DJ, elle a organisé une activité spéciale dans un club de nuit de Montréal grâce à laquelle elle amassait 1 200 \$.

Il y a tellement de choses que les gens peuvent faire pour recueillir des fonds, et chaque sous donné aide. Aux gens qui me disent qu'ils n'ont que de la monnaie, je réponds : « C'est parfait, je prends! »

Au total, Sheryl a recueilli près de 45 000 \$ pour la FCMII grâce à ses collectes de fonds dynamiques pour la randonnée À pied et à roulettes. Elle a aussi fait du bénévolat lors des galas, de la journée du Barbecue de bienfaisance et autres activités en plus de nous faire profiter de ses talents de photographe.



Gerry et Christine Rudnick

Donateurs – Brantford, ON

Gerry et Chris Rudnick de Brantford, Ontario, ont une raison impérieuse de contribuer à la découverte d'un traitement curatif pour la maladie inflammatoire de l'intestin, et une façon originale de le faire.

Chris recevait un diagnostic de colite ulcéreuse à l'âge de huit ans et faisait face à deux graves poussées avant même d'atteindre l'âge de 10 ans. À 27 ans, alors qu'elle commençait à fréquenter Gerry, elle faisait une rechute.

« J'étais très malade, je pesais moins de 41 kg (90 lbs) et je me suis retrouvée sur la table d'opération pour une colectomie avec iléostomie définitive, puis une anastomose iléo-anale avec poche » relate Chris.

Gerry a soutenu Chris pendant cette pénible odyssée, et tous les deux sont toujours aussi unis dans leurs efforts pour découvrir un traitement curatif. Conseillers en placement, Gerry et Chris forment une équipe de gestion de patrimoine professionnelle pour la RBC Dominion valeurs mobilières. Dans le cadre de leurs fonctions, ils discutent de dons de charité avec un grand nombre de leurs clients. Ils sont d'ailleurs un parfait exemple de la manière dont cela fonctionne et pourquoi cette option est parfaite pour les gens comme eux.

« Il y a quelques années, bien que nous ne fussions pas près de la retraite, ou que n'ayons pas vraiment l'âge de faire des dons de bienfaisance, nous avons décidé que nous voulions faire des dons à des organismes qui comptaient pour nous. Pour le moment, nous ne disposons pas des fonds nécessaires parce que nous élevons deux jeunes enfants et que nous sommes au début de la quarantaine » explique Chris.

com·pas·sion

Les Rudnicks ont choisi de faire don du produit d'une police d'assurance de 100 000 \$ à la Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin. Dès que le titre de propriété de la police a été transféré à la FCMII, un reçu aux fins de l'impôt leur a été envoyé. Ils paient chaque année la prime d'assurance et reçoivent en échange un reçu aux fins de l'impôt pour la somme versée.

Ce type de don de bienfaisance, aussi appelé don par anticipation, permet au donateur de recevoir un crédit d'impôt tout en lui donnant l'occasion d'appuyer une cause qui lui tient à cœur. L'ajout d'un legs dans un testament peut par exemple prendre la forme d'un don de police d'assurance ou de titres d'action.

« Grâce aux dons par anticipation, nous sommes en mesure de planifier maintenant le soutien aux organismes de bienfaisance pour l'avenir. Les organismes que nous avons choisis, dont la FCMII sont très importants pour nous et nous profitons maintenant d'un crédit d'impôt chaque année. Nous estimons que nous sommes gagnants sur toute la ligne » conclut Chris.

Chris ajoute qu'à leurs yeux, la découverte d'un traitement curatif à la maladie inflammatoire de l'intestin serait dans une certaine mesure leur récompense.



Dianne Janes

Bienfaitrice engagée – St. John's, NF

Devenir bienfaitrice de la recherche en faisant des dons mensuels tombait sous le sens pour Dianne Janes de St. John's, Terre-Neuve.

« Je n'ai jamais pensé différemment » dit-elle. Et elle ne voit aucun inconvénient à encourager les autres à en faire autant.

Au cours de ses 32 années comme bénévole, cueilleuse de fonds et bienfaitrice de la FCMII, Dianne a découvert qu'à peu près tous ceux qui s'impliquent dans la Fondation le font à cause d'une connaissance.

« Toutes les personnes de mon entourage, croyez-moi elles sont nombreuses, savent que je souffre de la maladie de Crohn. Lorsqu'elles me demandent ce qu'elles peuvent faire pour m'aider, je leur suggère de faire du bénévolat si elles ont le temps, sinon de devenir bienfaiteur de la recherche en versant un don mensuel. »

com·pas·sion

« Il peut s'agir d'un petit montant. Ce que vous pouvez donner en fait, » précise Dianne, tout en encourageant les autres membres de la communauté de la FCMII à se tourner vers leur collectivité, et d'ajouter « Qui ne risque rien, n'a rien. »

Dianne a apporté sa contribution à la FCMII de mille et une façon. Depuis son diagnostic à 21 ans, immédiatement après la naissance de son fils, elle s'est impliquée comme bénévole à tous les niveaux, de la section de sa localité au bureau national. Elle a organisé des activités de collecte de fonds locales et est actuellement présidente du comité organisateur de la première édition du gala Tout ce qui brille de la FCMII de Terre-Neuve. En s'engageant à verser un don mensuel, elle s'assure que la FCMII puisse compter chaque mois sur des revenus stables pour financer la recherche.

« La Fondation accomplit un travail colossal » dit-elle. « Je sais qu'il faut des gens pour la diriger, mais le fait que la plus grande part des fonds amassés servent à financer la recherche est essentiel. En contribuant à l'équation, je prends part à la solution soit découvrir un traitement curatif. C'est pourquoi nous sommes tous ici. »

Bien que Dianne ait appris qu'elle souffrait d'une MII il y a un peu plus trente ans et que les avancées de la recherche ont plus ou moins affecté son traitement, c'est plutôt dans celui de son fils qu'elle prend la mesure des progrès accomplis. À l'instar de sa mère, ce dernier était âgé de 21 ans au moment du diagnostic. Il profite grandement des bienfaits des nouveaux médicaments et du fait que la communauté médicale comprend mieux la maladie inflammatoire de l'intestin.

Financer un traitement curatif

COMMANDITAIRES NATIONAUX

PLATINE :



ARGENT :



BRONZE :



Axcan Pharma Inc.
Bio-K + Pharma
MIJO Corporation
Shire Canada Inc.

COMMANDITAIRES NATIONAUX

Partenaire de la FCMII depuis 22 ans, la société Les Aliments M&M a versé l'extraordinaire somme de 20 millions de dollars à la recherche sur les MII grâce aux efforts inlassables du fondateur M. Mac Voisin et des 465 franchisés dans tout le Canada. Cette année, ils ont recueilli 1,6 million de dollars et contribué à réaliser des progrès dans l'atteinte de notre objectif commun par le biais des initiatives et des programmes suivants :

- Journée du Barbecue de bienfaisance
- Programme des étoiles
- Ventes de carnets de coupons
- Ventes de desserts glacés
- Dons des employés et des fournisseurs
- Tirelires
- Soirée nationale du souper en famille
- Randonnée À pied et à roulettes
- Tournois de golf

Cette année, la Coalition canadienne des organismes bénévoles en santé a décerné son Prix de Distinction à M. Mac Voisin pour son admirable engagement philanthropique. La Coalition choisit une personne dont elle estime remarquable l'apport au secteur des organismes de bienfaisance en santé. Tous les membres de la FCMII sont fiers de faire l'objet d'autant de sympathie et remercient Mac ainsi que son équipe qui contribuent à donner de l'espoir aux personnes atteintes d'une MII.

La FCMII est reconnaissante envers les donateurs de tous les niveaux, de même que ceux qui ont choisi l'anonymat. Nous espérons que ce rapport est exact et complet. Dans le cas contraire, veuillez nous en aviser en nous faisant parvenir un courriel à publications@ccfc.ca ou composez le **1-800-387-1479**.

FINANCER UN TRAITEMENT CURATIF

PARRAINS DE LA FCMII

La FCMII exprime sa reconnaissance envers tous les donateurs suivants :

100 000 \$ et plus

Alberta Lottery Fund
Fairmount Books Inc.
Federated Health Charities
Partenairesanté – GCWCC
Vancouver Foundation

De 20 000 à 99 999 \$

Institut canadien de la retraite et des avantages sociaux – Ontario
Marty Cutler
Government of Alberta – Culture and Community Spirit
The Grandey Family Foundation Inc.
The Lewis & Ruth Sherman Foundation
The Ryley Family Foundation

De 10 000 à 19 999 \$

Beta Sigma Phi
John C. Kerr Family Foundation
Kerry & Simone Vickar Family Foundation
The Moores Family
Peartree Financial Services

De 5 000 à 9 999 \$

Marilyn J. Armstrong
BMO Nesbitt Burns Diversified Trust
Brian et Rolande Catchpaugh
Daniel et Louise Filion
William Harrison
The Jay and Barbara Hennick Family Foundation
Ledcor Industries Inc.
London Life

Mona Mackay
Memorial Golf Tournament
Northern Property REIT
The Mireille & Murray Steinberg Family Foundation
Margaret Stinson / Stinson Family
Richard Taylor
Alan G. Thompson
Whistler Friends and Dusty's Bar and BBQ

PARTENAIRES DES ACTIVITÉS DE FINANCEMENT

La FCMII souhaite remercier vivement les partenaires suivants :

10 000 \$ et plus

Nancy Pencer et Michael Benjamin
The David and Stacey Cynamon Family Foundation
MAP Group of Companies
Financière Manuvie
Melrose Cafe & Bar
Mercedes-Benz Toronto Area Retail Group
Groupe Protect-Oxyplast
Spergel
Toronto Community News

De 5 000 à 9 999 \$

B&M Land
CVS Controls Ltd.
Comco Pipe Supply
Les Entrepôts Frigorifiques Conestoga
Famille Daviau
Edmonton Oilers Alumni Association

Edmonton Oilers Community Foundation
EllisDon Construction Services Inc.
La compagnie d'assurances Empire Vie
Great Gulf Homes
Banque HSBC Canada
Kimberley Homes
Maple Leaf Consumer Foods
Marsan Foods Ltd.
Paranych Group Ltd.
Pockar Masonry Ltd.
Rod Sturtridge
Terracon Development Ltd.
Texcan, une division de Sonepar

Truman Insurance – The Co-operators
Winnipeg Free Press
Groupe Financier Mondial

GROUPES D'EMPLOYÉS

La FCMII souhaite témoigner sa gratitude aux groupes d'employés suivants :

ATCO EPIC Program
All Charities Campaign – Government of Manitoba
Bell Canada – Programme de dons des employés
BMO – Programme de dons des employés
EnCana Cares Foundation
Husky Charitable Fund
Équipe TELUS bienfaisance

Suite à la page 26

FINANCER UN TRAITEMENT CURATIF

RANDONNÉE À PIED ET À ROULETTES

Merci! Ensemble, nous avons recueilli 1,9 million de dollars.

Commanditaires nationaux de la randonnée À pied et à roulettes :

Laboratoires Abbott Ltée
Axcan Pharma Inc.
Bio-K+ Pharma
Les Aliments M&M
MIJO Corporation

LES MEILLEURS CUEILLEURS DE PROMESSES DE DON (CPD) DE LA RANDONNÉE À PIED ET À ROULETTES 2010 :

La FCMII remercie tous les Meilleurs cueilleurs de promesses de don qui lui ont permis de dépasser les objectifs de sa collecte de fonds annuelle. Nous désirons également remercier, dans notre rapport annuel en ligne : www.fcpii.ca, les centaines de cueilleurs de promesses de don qui ont amassé entre 1 000 et 4 999 \$.

Plus de 20 000 \$

Toronto

David Hill
Lesley Sherman

De 10 000 à 19 999 \$

Calgary

Erin MacDonald

Eastern Avalon

Louise & Ken Moores

Montréal

Sheldon Miller & Family

Toronto

Aki Chencinski
Herb & Sandi Davis
Sarah & Adam Scully

Vancouver

Jane Shadley

De 5 000 à 9 999 \$

Banff

Kris Vaugeois

Edmonton

Patrick Amyotte

Fraser Valley West

Kade Clayton

Halton

Tiffany Young

Hamilton

Ron Dunn

Montréal

Jeremy Rutman & Family

Ottawa-Gatineau

Susan Nevitt-Yelle
Matthew O'Halloran

Peel

Anne Brewster

Regina

Nancy Apskrum

Richmond Hill/Vaughan

Miriam Hart
Jamie Shulman

Saskatoon

Cherie Bell

Clay Frey

Rayner Frey

Simcoe County

Scott Martin

Toronto

Julie Grossman
Anna Iacono
Shirley Mohamed
David Weinberg

Vancouver

Andrew Hull Jr.
Emma Keeler Brown
Alan Sacks

Winnipeg

Patty Darvill

De 1 000 à 4 999 \$

Ajax-Pickering

David Audet
Nicole Cameron
Allison Crognale
Cathy Houston
Tyler Marche
Maria Van Rhee

Alberta Virtual

Meghan Grasby

Banff

Brandy Miller
Shanna Cremers

Cowansville

Mariah Patch

Calgary

Candace Banack
Angela Blanchard
James Bouchard
Geoff Coppola

John Coppola
Patrizia Coppola
Melissa De Jong
Donna Gage
Krystal Gillespie
Brenda Heins
Travis Hemminger
Alexis Hill
Laurie Hutt
Brenden Klassen
Corrina Kotylak
Krystal Laferriere
Mary-Anne Loftus
Charlene Logan
Kathy Luther
John McHardy
Derek McKay
Scott Martin
Linda Minter
Stefania Monna
Susan Moore
Sheina Nicholl
Shannon & Don Pryznyk
Marla Renton
Wesley Richardson
Jennifer Rivera
Michelle Roy
Rachel Shepherd
Mason, Tamara & Dean Sheppard
Charmaine Skwarok
Martin Stoffman
Hessie Switzer
Danielle Taylor
Ann Marie Towell
Kato Thompson
Maureen Wakeford
Lisa Ward
Isabelle Weitz
Carolyn Witherspoon
Steven Wills

Durham East

Cathy Collins
Maurice Cusack
Davina Whitmore

FINANCER UN TRAITEMENT CURATIF

Eastern Avalon

Lorna King
Andrew Moores
Joanne Moores
Linette Moores
Melvin Nash
Jordan Steinhauer

Edmonton

Jenn Bredo
Gina De Champlain
Jennifer Dion
Joshua Eszczuk
Camille Garewal
Susan Gillespie-Lusk
Sandra Klecker
Adam Lamoureux
Joseline Leroux
Leona Michael
Spencer Nesselbeck
Dean Oelke
Wendy Oelke
Robyn Owens
Liane Proulx
Lori Schneider
Bryce Schram
Paul Schram
Jeff Shewchuk
Jill Sledz
Stephanie Ternovatsky
Angie Turner
Richelle Wagner
Shawna Wilson

Exploits Valley

Sonja Cull

Fort McMurray

Jannetta Green
Jamie Lupanko
Jennifer Toutant

Fraser Valley West

Kelly Davis
Debra Dolton

Ed Els
Brian Fairholm
Ted Les
Larry Mueller
Lynn Peterson
Jessica Ruck

Fraser Valley East

Rachel Buckham
Richard Egolf
Shelby Friesen

Fredericton

Jenipher Schousboe

Grande Prairie

Sean Beattie
Melanie Friesen
Velda McKenzie-Diederich

Halifax

Cynthia Dempsey
David Harrison
Elizabeth Harrison
Scott Lawson
Heather Lomas
Kate Saldanha

Halton

Kara Bianchi
Lin Chisholm
Daryl Flegg
Kathy Krul
Anne Low
Doris McGuire
Jody Porter
Greg Skrobar
Patty Topolinsky
Michael Valenti

Hamilton

Amanda Cicero
Claire Dam
Michelle Erasm
Rebecca Hamer
Stephanie Syer

Kamloops

Michael Hanes
Patricia Howe
Koehl Lancaster
Marion Lawson
April Seaholm
Fern Wende

Kingston

Laura Carter
Amy Fyke
Lorraine Fyke
Charlotte MacKey
Charlaine McClement
Cathy Santyr
Terry Shepard
Elaine Silverman
Michele Vanderkooi
Terry Wilson

Kitchener/Waterloo

Julie Campolongo
Julyanna Cinti
Donna Doman
Jillian Ferguson
Jordan Forte
Allson Hackett
Carter McIntyre
Robert MacMillan
Kenda Semple

Lake Melville

Glen Connors
Hezekiah Hewit
Baxter MacDonald
Charles Warr

Lethbridge

Kaella Carr
Caitlin Gay
Jeri Guenter
Katelyn Harrold
Richard Harrold
Evelyn Hull
Pat Johnson

Greg Ronne
Karissa Schlaht
Cara VandenBroeke
Bev Waters
Kieran Waters

Lloydminster

Rhielind Yuzik
Brad Zerr

London

Elzbieta Batura
Carrie Bieber
Paula Cianci
Jason Clements
Brooke Cramer
Michael Kelly
Karin King-Carpenter
Katie McKenney
Matt Newman
Sarah Newman
Stephen Newman
Kevin Rutherford
Laura Stinson-Newman
Kayleigh Talsma
Marion Telfer
Amy Thibeault
Allison Van Horn
Mark Wagter
Catherine Zeisner

Maple Ridge

Kevan Kaas

Markham/Stouffville

Raymonda Arabian
Victor Bocking
Tim Brunt
Erin Butler
Anne Grubbe
Mathew Himelson
Leonard Linton
Patrick McRae
Robin Mandel
Kim Philip

FINANCER UN TRAITEMENT CURATIF

Kelly Short
Rick Short
Lynne Wardle-Ransom

Meadow Lake

Melinda Klassen
Juanita Yuhasz

Medicine Hat

Landon Lafond

Milton

Laura Belsito
Lea Marshall

Moncton

Jeffrey Melanson

Montreal

Vanessa Ades
Yannie Ayotte
Jonas Bacher
Christiane Chabot
Kerri Chambers
Angelo Cotoia
Laura Daigle
Marilyn Dascal
Emma De Lafontaine-
Jovani
Philippe Desjardin
Gad Elmoznino
Kassandra Ferland Trudel
Genevieve Gray
Deborah Gutman Groper
Sheryl Joseph
Renée Lemieux
Mélanie Monette
Maurice D. Ouellet
Sylvie Ouellet
Lisa Peress
Todd Reichson
Caroline Romaniak
Daniel Rouleau
Stephanie Rousseau
Martin Andre Roy

Ralph Spena
Eric Tremblay

Nanaimo

Shelby Milholm

Newmarket

Evelyn Backer
Sandra Devane
Shannon Devane
Krista Koekkoek

Niagara

Denis Beauchamp
Bonney Heatherington
Herman & Anne Heikoop
Keagan Kieffer
Stacey Madere
Violet Priddle
Colton Switzer

North Bay

Michel St Amour

Oxford County

Stacey Culbert
Christine Gable
Deborah Gibney
Debra Jakowlew
Fred & Nelly Porter
Natalie Thomson
Megan Walker

Peel

Erika Beaver
Colin Belson
Christy Bendiak
Frederick Bowen
Janet Brousseau
Martha Brunet
Chantelle Da Cunha
Joe Da Cunha
Karim Daya
Eric Ferreira
Bela Frazao

Maria Frois
Debbie Funnell
Jeremy Gignac
Amanda Hodge
Andrew Holt
Brenda McAlpine
Erin Marriott
Sonali Mazmanian
Rae-Anne Parris
Andrew Patterson
Norm & Terri Pontes
Judy Steinhauer

Ottawa-Gatineau

Erin Albert
Josdalyne Anderson
Ariane Arès
Mathieu Butovsky
Maria Calarco
Stephanie Charbonneau
Deborah Cohen
Jessica Connor
Richard Corcoran
Anne Cote
Samy Coulombe
Matt Davidson
Heather Fosbery
Louis Frlan
Amanda Gardham
Charlotte Hall-Coates
Laura Kelly
Brenda Laquerre
Steve Lloyd
Anna Maria McDonald
Deangelis
Airlie McGhee
Wendy Mantle
Gordie Matheson
Heather Maxwell
Meredith Morrison
Patrick Ouellet
Sherry Pang
Carol Renaud
Annie Richard
Renee Seed

Vicki Thomas
Victor & Patricia Tolgyesy
Heather Watts

Quebec

Nicolas Delisle
Danielle DesBiens
Johanne Goode
Marie Le May
Catherine Ménard
Renée Nolin
Geneviève René

Red Deer

Paige Blackburn
Reece Courchene
Nicole Gardiner
Taylor Gentner
Angela Gray
Victoria Litster
Cory Litzenberger
Marguerite O'Toole
Linda Tisdale

Owen Sound

Greg Clements
Matt Frillman
Brad Morley
Paula Reed

Richmond Hill/Vaughan

Jenna Adler
Sabrina Bartolini
Marcia Bittencourt
Andrea Bosco
Anna Maria Campoli
Rebecca Duncan
Jessica Einhorn
Tanya Giglio
Elliott Gordon
Sharon Katz
Becky & William Lo
Paolo Martinella
Melanie Nayer
Niki Santoli

FINANCER UN TRAITEMENT CURATIF

Catherine Sohl
Geri Stocks
Barry Zeidenberg

Regina

Jill Apskhrum
Terry Bedard
Frank Bode
Annette Lang

Saint John

Jill Whitaker Totten

Sarnia

David L. Johnston

Saskatoon

Gisele M Daviduke
Farady Dreger
Laura Erickson
Joel Frey
Justin Gerein
Debra Haubrich
Jean Itterman
Carol Klapwijk
James Landeryou
Carmen Lung
Andrew Ross
Alex Ryback
Karsten Sabo

Toronto

Shelly Baboolall
John Bare
Nicole Beggs
David Berg
Sina Bonita
Patrick Bourk
Melanie Bremner
Maxine Budin
Adam Buffone
Phylis Cavaliere-Moscone
Geoff Church
Adam Cohen

Maxine Cooper
John-Paul Dotchison
Leslie Driscoll
Hannah Duarte
Steve Dunn
Maura Dyer
Susan Eiley
Kevin Ferguson
Karoline Fiedler
Josie Galbraith
Primo Gazzoli
Ashley Gibson
Renee Goldenberg
Lawrence Goldenstein
Josh Gordon
Sonia Guglietti
Anastasia Hajivasilis
Christina Halbert
Ashley Harvey
Megan Henry
Salima Jessa
Nadine Joffe
Adam Levin
Vikash Makrani
Jan Martin
Marsha Melnik
Dan Micoli
Warren Miller
Bayley Mitchell
Alim Mohamed
Rick Moscone
Wendy Murcia
Jane Nares
Erin Norris
Brenda O'Connor
Gus Papazoglou
Sapna Parmar
Aleks Pede
Deanna Peranson
Edwin Peranson
Tylene Reaume
Peter Reiner
Wayne Roberts
Evan Rootenberg

Kevin Samson
Daniel Saporta
Rica Saporta
Sawh Family
Sarah Schler
Anthony Scocco
Amy Sherman
Daniel Sinclair
Cynthia Siva
Stacey Taube (Chencinski)
Jason Vandale
Ryan Ward

Sherbrooke

Véronik Biron
Anne Hallée
Isabelle Martineau

Simcoe County

Perry Cornell
Kate Gee
Sue Leon
Jennifer O'Shea
Billy Tytaneck

Strathroy

Lakeside Grain & Feed Ltd.

Sudbury

Tammy Belanger

Summerside

Dorothy Ashley
Margaret Prouse

Thompson

Irene Moore

Thunder Bay

Peter Buffone
Sandra Buffone
Elora Oades
Alma Provenzano

Timmins

Diane Belanger
Lynn Belanger
Rheal Belanger
Judy Cecconi
Carmen Girard
Krysta Osmary

Trinity-Conception

Dwayne Drover
Andrew Moores
Gloria Morgan
Betty Priddle
Edna Roberts
Beverly Swackhamer

Upper Trinity South

Marjorie Gosse
Jennifer Higdon

Victoria

Brian Gillespie
Nadine King
Kelly Rapanos
Carmen Wear

Westman

Alicia Cowieson
Zach Kurtenbach
Pat McKay
Jana Zens

Windsor

Frank Gervasi

Winnipeg

Jodene Baccus
Alice Bacon
Jordan Blais
Brittany Brooks
Jennifer Friesen
Christina Garnham
Morris Glimcher
Karen Labossiere

FINANCER UN TRAITEMENT CURATIF

Nancy Nagy
Rita Painchaud
Nick Zifarelli

Vancouver

Evelyn Amar
Glenn Bromhead
Neelu Chauhan
Jack Christie
Shelley Civkin
Sara Costin
Ajel Dale
Michelle Ellison
Nathan Hull
Shanna Meunier
Janis Nicholas
Linda Rabiner
Christina Vesik
Jason & Julie Zanatta

LEGS PROVENANT DES SUCCESSIONS DE :

 Le logo de « Bonhomme
Gusty » indique les dons
reçus en 2009/10

Helen Mary Armstrong
Donald Edward Bagshaw 
Janette Baker
Alpha Barlow
Thomas Bartlett 
Marjorey Bayes
Percy Beilhartz
Donald Billey
Agnes Blenkinship
Marie Boast
Jacques Bonnette
Dorothy Cander

Hilda Clark
Joan Clement
Virginia Cliff
Eleanor Cook
Nora Crane
Francis Dollman
Nancy Eagen-Johnson
James Eydt
Winnifred Fakis 
Kathleen Follis
**Audrey Irene
Alice Foreman** 
Olinda Fritzier
Beatrice Gibney
Eva Greenwood
Ewart Harbour
Aade Hartley
Barclay Hazelton
Marsha Howarth-Schwarz
Ruth Isaac
Harvey Jacobsen
Gwendolyne Jamieson
Robert Johnson
**William John
Robert Johnstone** 
George Kelly
Margaret Kinlin
John Klefstad 
Chester Liang 
Cora Lango
George Francis Littlewood 
George Machell

Isabelle Makey
Doris McKenzie
Hazel Roberta McLean 
Marjorie Mills
Sadye Moness
Marion Audrey Morrison
Myrtle Morrison
Esther Moscoe
Dr Jay Newman
Florence Odem
Barbara Perroni
Geo S. Pettit
Eulah Muriel Pollock 
Gwendolyn Prattis
Eva Pringle
Patrick Purcell
Marilyn Reid
Mary Jane Reid
Hazel Robertson
Ida Rodney
Constance Rothstein
Gertrude Russell
Kathleen Russell-Mainland
Richard Saunders
Taylor Scrim
Grace Sculland
Rita Seccombe
Francoise Simard
Arnold Simpson
Jack Junior Stephenson 
Maxwell & Ruth Stern

Sheila Stone
Ilonka Seder Szabolcsi 
Lottie Teale
Frederick Teney
Rose Tugwood
Hymie Udovin
Raymond van Berkel
Jeannine Vignola
Norman Waymouth
Betty Lou Whitter
Donald Williams
Dorothy Wilson
Esther Wood
George Zielbauer 

BIENFAITEURS DE LA RECHERCHE

La FCMII est extrêmement reconnaissante envers les bienfaiteurs de la recherche qui appuient la FCMII sur une base mensuelle. Collectivement, leur constante générosité nous aide dans notre quête d'un traitement curatif.

Selman Abdulla
Susan Abrametz
Richard Acton
Suzanne Adamkowski
Mike & Lynne Adams
Dale Adamson
Shirley Aitchison
Germaine Albert

FINANCER UN TRAITEMENT CURATIF

Pascale Albert	Louis Barbeau	Robert Bessner	Marguerite B Bray
Cynthia M Alger	Teresa Barker	K Beyer	Joan Breech
Robert Alie	William Peter Barker	Nicole Bigras	Don Breen
Rupert Allard	I A Barker	Sandra Bishop	Shelley Brett
Chris Alles	Jocelyne Barkwell	Manuella Bjerkelund	Anne I Brewster
Calvin James Alward	John M Barnard	James & Janis Black	Harold Briggs
Lois Amy	M & P Barnes	David H & Anne S Blain	France Brisebois
Janice Anderson	Bryan Barnes	Dora Blanchard	Robert Broom
Ron Anderson	Leonard Barrett	Ron & Sandra Bland	Angus & Ida Brown
Maureen E Anderson	Linda Batt	Robert Blears	Melissa Brown
Beverley Anderson	Robert J Batting	Linda Bleiler	D Carolyn Brown
David Andrews	Gabriel Baugniet	Graham Blenkhorn	Thomas T Brown
Dr. & Mrs. Leonard P Apedaile	Diana M Beacham	Stephen Bloom	Raven J Brown
Bridget Arcand	W J Beachmam	Dr. David Boag	John Bryant
Daniel Arcand	Leta Jean Beacock	Glenda Bocknek	Mabel Brzezicki
Phyllis E Armstrong	Brenda Beaton	Danielle Boivin	Ronald Budd
Ed & Janet D Arnold	Louise Beauchamp	Ken D Bolstad	Tracy A Budrow
Jeanette Arnott	Jacqueline Beaulieu	Lillian Bonitatibus	Julia Buffett
Ali Ashmead	Moe Beausoleil	Kevin Bonsall	Mark Bulgutch
Onelio & Laurene Asquini	Earl Beerman	Patricia Boon	Dr. Barbara Bulman-Fleming
Dianne Assaly	Leslie Belanger	Dr. Michael G Boonman	Dave Bulmer
Noelle Aubin	Laura Bell	Melanie S Boscarior	Mike Burgess
Nick Austin	Georgina C M Bell	Leda Simard Bouchard	Grant Burkell
Lila Azouz	Arline Bellinger	Adrien Boucher	Paula Burns
Carolyn Badger	Barbara Joan Bennett	Laurie Bourgeois	E Busby
Reg Bailey	Alan Bentley	Craig Bowering	Betty Bush
Bill Baker	Andrea Berardi	Judith Boyd	Marlene Byfield
Elizabeth Anne Baldaro	Arthur Berger	Laura Bradbury	Darlene Byrd
Marilyn Ballantyne	Joyce M Berger	Graham C Bradley	Martha Caine
Albert Ballantyne	Serge Bergeron	Paul Bradley	Dr. Ted A Cait
Sharon Bannister	Claude Bernatchez	Sean Brady	Joan Callan
Marilyn Banting	Basil Bernier	F Braithwaite	M Cameron
	E Marie Bertrand-Lyons	Antonella Brasil	

FINANCER UN TRAITEMENT CURATIF

J Campbell	Wendy Clear	Stan L Cytrynbaum	Chris Dixon
Judy Campbell	Susan Clement	Rocky D'Amico	Teresa L Dobson
Joan Cappa	Brent Collett	Lily Dabby	Madelena Docouto
Dorothy Carlisle	Dr. Paul Collins	Ruth Dagenais	Stephanie Barbara Lee Dodd
Heather Carnahan	Allen B Colpitts	Julie Dalbo	Rae & Shael Dolman
Jean-Sebastien Caron	Walter J Conrad	J Marie Dale	Fiona H Donald
William G Carpenter	Frank & Mary Jane Cook	Andrew Dalglish	Dan Donnelly
Wendy Carroll	Lee & Jackie Cooke	Stephen Dancsak	Jan Donovan
Donald G Cartwright	Terence Cooper	Pat Daoust	Gloria Doubleday
Amos Case	Brian Cooper	Deanna M Darling	Laurel Doucette
Lise Castonguay	Karl Copp	Maureen Darling	Ryan W Dowe
Paul Cavanagh	Leslie Cornwell	Rosemary Dart	Jane Dowler
Antonio & Micheline Cece	Bernie Cote	Nancy G Davey	Jeff Downie
Claudio Cermignani	Dale Côté	Patrick David	James I Dowson
Christiane Chabot	Howard Coughtry	Diana Davidiuk	Paul Doyle
R Chabot	Cheryl Cousins	Marilyn V Davies	Terry Drombolis
Shirley Chahley	Stephane Coutu	Ronald Davis	Nathalie Drouin
Heather A Chambers	Lise Couture	Jamie Day	Catherine Dube
Daniel Champagne	Steven Coverley	Rosemarie De Montburn	Albert Joseph Dubois
Tarun Chander	Andy Cowan	Lucie De Repentigny- Lemire	Mary Dudgeon
Ronald Charette	Shari Coward	Graham Deans	June Duffy-Smith
Daniel Chartrand	William Cox	Joy Death	Robert Duhaime
Donald J Chernichen	William D Craig	Ronald Delcourt	Jacques Dumont
Lawrence D Chernoff	Elizabeth Craigie	Cathy DeLuca	Diane Dumoulin
Antonietta Chimienti	Mark Crawford	Carol Deneka	Margaret Duncan
Wing Len Chu	Stacy Crestohl	Pauline Denis	H M Duncan
Suresh Chugh	Ken Croasdale	Phyllis Denty	Ron Dunn
Christine L Chuppa	Virginia E Crowley	Phyllis D Deuchars	Cindy DuTemple
Nick Cicchillo	Hugh Cullaton	Lyla C Devreeze	Darby J Dwyer
Sam J Citera	Stanley & Barbara Cunningham	Leonard DeVulder	Charlotte Dyck
Ronald Clarke	Melva Curtis	Wendy Dicker	H Judith Dyck
Jan C Clattenburg	Hertha H C Cussler	Verna A Dillman	Alan Dyer

FINANCER UN TRAITEMENT CURATIF

Barry & June Ebata	Jean Fisher	Wayne & Catherine Gignac	Gerrid D Gust
Brenda Ebear	Patricia Fitzgerald	Cheryl Gilbert	Leslie Gyorok
Henry O Eden	J Elayne Fitzner	Jan Gilbertson	Maria Claire Hadzis
Liz Edmunds	Linda Flageole	Ian & Carol Gilhooley	Sheryl Hagen
John D & Wilma Egan	Wendie Flaster	Karen Ginsburg	Alan Haid
Allan Eisen	Joanne Fleck-Toews	Amanda Giovinazzo	Sara Hall
Terri Elderton	Robert Fleischacker	Pierre Girard	Sandy Halvorsen
Marlene Elen	Stephen Lawrence Flynn	Randy & Kathleen Giroux	Luce Hamel
Lorraine Elliott	Rollande Ford	Joyce Glass	Caroline Hamilton
Michelle Ellison	Mark Forget	James & Mildred Gobelle	Gord Hamilton
Brad Elves	Paul Fortin	Wayne Goddard	Diana Hanevelt
Doris L Embleton	Sheila Foster	Gary & Debbie Goddard	Christine Hanlan
Ross Embleton	Julie Fournier	Rakhi Goel	Jason Hanlan
Allen Eng	Nathalie Fradet	Marvin Gogal	Dr. Ted Hannah
Tanja Epnors	M Fraser	Kathy Golby	John Thomas Hannon
Alan W Erb	Wendy Freischer	Carl Gold	Lorna L Hanson
Bruce Erwin	Kim Frenette	Michael Goldberg	J M Harminc
Nina Eryavec	David Frid	Dr. Aubrey Goldstein	Norma Harper
Dianne Everson	Aaron Froese	Gilda Good	Robert & Mary Harris
Dr. John Fardy	Véronique Gagné	Yvonne Goodis	Margaret Harris
Irene M Farrell	Denis Gamache	Sharon Gordon	Margaret Harrison
Dr. Thomas Farrell	Amanda Gardham	Evelyn Gordon	William & Wilma Harrison
Linda Fath	Anthony Gargaro	Jerold Grammer	P Hart
Kathleen Fawley	Diana Gauthier	Patricia E Granger	Derek Hartley
Ann Ferguson	Lynn Gauthier	Darryl Gratrix	Billie Jean Harty
Jean C Ferguson	Rosemary Gauvin	Marina Graves	Dawn Harvey
Kevin Ferguson	Michelle Gavigan	Nancy Greenaway	Julia Harvie-Shemko
Margot Ferguson	Shelley Gedanitz	Leigh Greenough	Robert Harwart
Gianna Filicetti	Gary Geelen	Marie Grenon	Alberta Haviland
Gerald Fillion	George A Georgiou	Dr. Anne Marie Griffiths	Cathy Hawkins
Elsbeth Finch	Michel Gerow	Maurice Grzeda	Joyce Hawksbee
Judith Fine	Simone Gerson-Kiesen	Christopher Guest	Bruce & Deborah Hayes
Pearl Fink	Scott Gibson	Roy S Gunn	Marlene Hayes

FINANCER UN TRAITEMENT CURATIF

Yvonne Hayne	Alain Huard	James Jones	Jim & Hazel Kroeker
Jennifer Hayward	Doreen Huffman	Lisa Jones	Howard Kroetsch
M Gloria Hazen	Cindy Hughes	Nicholas Jordan	Joyce Kuby
Tony Hebert	Ken & Irene Hughes	Inez A Joubert	Donna Kudzam
Anne Heilman	Scott Hughes	Ali Juma	Karen Labossiere
Tamara Heilman	Lana R Humble	Dinyar K Jussawalla	Frances A LaBrecque
Marjory Heimpel	Jill Hunter	Sheri Kanarek	Denise Lacroix
Fay Henderson	Sandra Hunter	S Howard Kaplan	Albert Laderoute
Chantal Hevey	Shirley Hunter	Gene Karaki	Walter Laframboise
Lori Hewitt	Claire R Hunter-Leo	Bryan Kautz	Francois & Diane Laframboise
Tibor Hidas	Tina Hurl	Zlatko Kavaz	Lucene & Butch LaFrance
Don & Joy Higgins	Annibale Iarossi	Brian Kay	Wayne LaFrance
Paisley Hill	Rania Ibrahim	Margaret Keene	Luigi LaRocca
Leroy Hiller	Andrew Irwin	Joyce Kelley	Christy Laing
Sylvia Hinz	Stuart Isenor	Aline Kelly	Andy Lang
S Hircock	Shirley Jackman	Karen Kelly-Archer	Julie Lamb
Peter Hollidge	David Jamieson	T F Kempe	Patricia Lamb
Karie Hollman	Wendy Jamieson	Craig Kent	Jamie Lamont
James & Vera Holmes	Garth & Marilyn James	Mohammed Azhar Khan	Lyne Lamothe
Mike Horner	Lynette Dalton James	Sam Khanlari	Margaret Lang
Steve Horner	Dianne Janes	Terry Kidd	Wilhelm Lange
Rory Hornstein	Martine Jean	Hugh & Sheila Kindred	Manon Langelier
Randy Hornung	Paul Jeffs	Janice King	Patrick Langlois
Hilda Horton	Jon Jennekens	Rhea King	Johanne Lapointe
Kenneth Horwood	Michael Jennings	Charles & Jan Klager	Betty Larkworthy
Janice House	Julie Jensen	Rhea Klein	Mary T Lashbrook
Sheila L Houston	Kenneth Jiggins	Donna Knowles	Wayne Latam
Kevin Houston	Paul Joblin	Lillian Kohn	Marvin & Shirley Latchman
David & Jennifer Houthuyzen	Signe Johansson	Claudette Kohut	Noella Lavoie
Paul Howard	Dave & Patty Johnson	Timothy Kong	Richard Lavoie
Matthew Howatt	Margaret Johnson	Sharon Krebs	Stanley D Lawson
Connie Howe	Eunice Johnston	Robert Krezmer	William Lawson
	Robert C Johnston	Dawn Krinke	

FINANCER UN TRAITEMENT CURATIF

Lorene Leaman	Richard F Logie	Cheryl Mann	Robert J McClelland
Jeanine Lebens	Brent Lokash	John Mannisto	Paul & Carmelita McCormick
Paul LeBlanc	Brenda & Gerald Lowden	Wendy Mantle	Theresa McDonnell
Bertrand Leblanc	Megan Loxterkamp	Patricia Manuel	Barbara McEwen
Paul-Emile Leblanc	Darryl Lozinski	Anthony Marasse	Bonnie McFarlane
Miriam Lebow	Emil Lulik	Donald J Marcotte	Keith McGregor
Benny J Leclerc	Helen Lundie	Wayne Marigold	Jeff McIlquham
Henry Lee	Margaret L Lundin	Dr. & Mrs. Peter Marioni	Bruce & Joanne McIvor
R M Lee	Terry Luther	Lucie Markham	Hugh R McKay
Terry Lee	Patrick J Lyons	Philippe Marois	Sharon McKay
Guylaine Leger	Trish Long & Alan Lysne	Don Marquardt	Keith McKeeman
Mary Leggate	Heather MacDonald	John Marsella	Patrick McKenny
Laura Legh	Janice MacDonald	Brenda Martin	Kelly McKinney
Daniel Lemieux	Karen MacDonald	Evelyn M Martin	Jane Ann McLachlan
Renée Lemieux	Theresa MacDonald	Jan Martin	Nicole McLarty
Peter & Susan Leon	Sandra MacDonald-Wangen	Kelly Martin	Karin McLaughlin
Denis Leonard	Deborah Macdonnell	Lynne Martin	Frank M McLean
Dr. Pierre Jean Leouffre	Ian MacGillivray	Peter Martin	Ellen McMillan
Pierre Lepage	Milton MacInnis	Lorne Marvel	David McMurray
Gordon Phi & Shirley Lerue	Wanda MacInnis	Lisa Mastrangelo	Lois McNabb
Gary Lesage	Mona Mackay	Karen A Matchett	Stirling McNeil
Donna M Leslie	Anna MacKenzie	Peggy Matheson	Peter McQuillan
Rymma Levina	Lynn Dale MacKenzie	Patrice Mathieu	Robert McWhirter
Dr. Jennifer Levine	Leah MacKinnon	Shelley Matlock	Carol Mean
George Lewis	Alexander MacLachlan	Sandra Matte	Tom & Margaret Medland
Michael Lichti	Art & Maryanne MacNeil	Edith Matthisen	Susan Medland-Moore
Harold & Jeannette Linscott	Phyllis Madiuk	Dr. John E Mayhood	Del Meidinger
Rodney B Lippold	Marie Jose Maenhaut	Jeffrey McAllister	Rosemarie Meidinger
Dr. Morrie Liquornik	Donald Maheu	Sharon McCabe	Jeanne Melander
Nicole Livernois-Laurin	Maureen Malcho	Donna McCarthy	John Melnick
Eric Lockhart	Dorothy Malychuk	Edith McCarthy	Marsha Melnik
Linda Lockwood	Catherine L Mangaroff	George McCleary	David Mennie
Randy Loewen		Kenneth C McClelland	

FINANCER UN TRAITEMENT CURATIF

Eleanor E Mercer	Kim & Allen Morden	J Scott Nurse	Sheila Patenaude
Jean B Mercer	Juliette Morgan	C Richard Oatway	Seth Patriquin
Peter Merchant	Duncan Morrical	Wayne O'Boyle	Lorraine E Patterson
Diane Mercier	Jennifer Morris	Jim & Lynn O'Brien	Rodney Paulgaard
Mark Merlo	Robert C Morris	Ken O'Connor	Arlene Pavan
Anna M Merlo	Mike Morrissey	Ella O'Donnell	Barbara Pawson
Dave Merschback	Henry Morrow	Michael O'Malley	Deborah A Pazilli
Ron D Mielitz	M B Moum	Dennis O'Neill	Janet Peach
John Mifsud	Patricia Mundinger	Tracey O'Reilly	Ellen Peet
David E Miller	E M Munnik	Julie O'Rorke	Maurice L Peltier
James & Linda Miller	Lynn Murphy	Marjorie Old	Brian E Penner
Dr. Mark Miller	Suzane G Murphy	David Onlock	N Pennock
Robert Miller	Heather Murray	Eleanor Orser	Shelley Perkins
Leo-Paul Mills	Daniel Murtagh	Laurie Lynn Ouellette	Rhonda L Perry
Rob Milne	Nadia Musclow	Lynne Overland	Marianna Petr
Sonia Mitchell	Lord & Lady Musquetier	Magdalena Paar	Russell Phillips
Marcel Miville	Robert Myers	Alistair Packman	Carolyn S Phillips
John Mizzi	Lisa Nash	Elisa Palladino	Sylvia Pivko
Helen Mogensen	William Naylor	Doris Palmer	Margaret Plaxton
Nancy Mohan	Gary & Deborah Neale	Josephine Palmer-McKenzie	J D Pollard
Janice Mohr	Amore Nero	Betty Pamplin	R W Pollock
Gilbert Moineau	Rochelle Ness	Linda Joy Pangrac	Lloyd N Porteous
Pamela Molde	Anne Newman	Anton Papez	Robert Posa
Valerie A Mollison	Margaret Newton	Marguerite Paquet	Kandi Potter
Louise Mondou	Carrie-Ann Nind	Nicole Paquin	James A Prichard
Cecile Mondoux	Carole Nixon	June Pardy	Jean Pritchard
Paul K Monks	Robert Nixon	Donald H Parent	Susan Propas
William Montgomery	Andrew Dyke Noel	Christina Park	Linda Proteau
Jean Montplaisir	Elizabeth Noganosh	Kelly Parkinson	Margaret Prouse
Gail Moorcroft	Dr. Kevin Nolan	Dave & Shelly Parsons	Mike Pultz
Andy Moore	Loraine Novak	Elizabeth Parton	Michael Purdy
John R Moore	Mary G Noylander	Dr. Pares C Patel	R & H Quadling
Margaret M Moore	Catherine Nugent		Anne Quigg

FINANCER UN TRAITEMENT CURATIF

Gerald Quigley	Ronald J Robertson	Darrell Scheers	Siva Sivagurunathan
Karen Quinn	Jean Robertson	Joyce V Schell	Walter Skop
Gulrukh Quraishi	Tracey Robertson-Hanford	Lloyd Schmidt	Joan Slingerland
Maryam Rahbar	Mary Robinson	Harold G Schnaier	Judy Smandych
Kavitha Rajakulendran	Cynthia Robinson	Teresa Schnurr	Ron Smart
Leslie Rakos	Christine Roddick	Judith Schwartz	Lawrence B & Doreen Smillie
Correen Pacht & Marc Ralsky	Beverley Rodrigues	Mae Scibetta	Barbara A Smith
Jim Ransom	A Rogers	Marcie & Michael Scott	Bryan Smith
Charles & Allyson Ramsay	M Summer Rokni	Ron Scott	David Smith
Marc Ravignat	David Rosen	Nancy Scott-Langille	Iris H Smith
Gregory S Raymond	David Rosenberg	Hilda Scrogie	Phyllis Smith
Michael Rea	G L Rosette	Darryl R Segal	Stephen Smith
Brenda Reaney	Michael Ross	Edward Sernie	Lewis Snow
Tylene L Reaume	Dino & Dianna Rossi	Lisa Seymour	Eileen Soffer
Margaret Reed	Gerry Rowan	John-Mark Shantz	Sharon Solomon
Patricia Regan	Brigitte Roy	Bryan S Shapiro	Joy W Solvason
Ernest & Sharon Rehman	Martin Roy	Dr. Keith A Sharkey	D Bruce Sommer
Hermance Reid	B Rubenstein	Nira Sharkoviak	Sarah Southon
Simon J Reid	Barbara M Rumley	Shirley Sharpe	Barbara Sowerby
Tracy Reid	Gary Rung	Tracey Sharpe	David Squance
Lezlie Rein	Thomas Rusnov	Cecilia Shea	Lori St. Clair
Tammy Rempel	Bridget Ryan	Clint Sheppard	Carol Starr
James Renaud	Reginald Thomas Ryan	Patricia Sherman	Colleen Stefan
Anne B Renaux	Susan Rymer	May Sherwin	Steve Stefanidis
William Revill	Randy Sabourin	Kevin Shoom	John S Steringa
Francoise Richard	Amira Saghir	Susan Short	Margaret Stevenson
Joseph Richard	Elaine Samborski	Brenda Siebold	Beverly G Stewart
Helen Richards	Susan Sampson	Robert & Elaine Silverman	Susan Stewart
Carla Ricketts	Daniel Sommer & Wijnanda Sanne	Lloyd H Simms	Wayne Stewart
Sylvia Jane Rigby	Rosalie Anne Sarasua	Ann Simpson	Suzanne Stokes
Adam Ringguth	Heather Sauer	Richard Sircom	Barney Stratton
Christopher Risley	Joan Saviskas	Lucy & Joe Sirianni	Lenore Streicker
		Margaret Sissons	

FINANCER UN TRAITEMENT CURATIF

Bessie Stuckless	Kim Lien Truong	Frances Walmsley	Bryan Wyatt
R H Sturgeon	Barbara Tuckwell	Katrinia Walter	David Wyse
Judy Sumner	Swarsattie Tulsieram	Mike Walter	Dr. Richard Pearen & Susan Young
Bernice Swan	Gail Tyler	Lynne Wardle-Ransom	Glen Young
Margaret Swidnicki	Rachel Tyndale	Christina R Waters	Tiffany & Jeridean Young
Katti Sword	Joan Tyrell	Wayne Watson	Robert Zavitz
Dorothy Tapajna	R W Tytaneck	Kathryn Watts	Todd & Michelle Zelensky
Brian Taylor	Kathryn A Uden	Joseph Weber	Mary Zetsche
Lori Taylor	Selim Ulug	Trevor Weber	Gaitner J Zinkan
Rachid Tazi	Trevor Uruski	Adele L Webster	Dr. & Mrs. Alvin Zipursky
Bonnie Teal	Janet Vallas	Laurence Weil	Maria Zussino
Diana Temple	W C Van Camp	Joan Welch	
Shirley Tennant	Dave Van Wagoner	Mark Wendland	
Denis Theriault	Leigh-Ann Vandervecht	Isabelle West	
Robert D Thompson	April Vann	Susan White	
Terry & Debbie Thompson	Bill & Angela Vanveen	Sherry Wicks	
David Thorpe	Julia Vaughan	Elizabeth Wieler	
Tema & Irv Title	David A Venning	Barry Williams	
Julie Tobin	Jim & Rosemary Verhoeven	Beatrice Williams	
Dr. Crystal F Todd	Denna Vessio	Anne L Wilson	
Christine Toffolon	Dayle & Joshua Vienneau	Doug Wilson	
Walter Tokar	Anne Vincent	Jackie Wilson	
Lawrence P Tomkins	Grant Virgo	Vanessa Wilson	
Diane Tomlin	Catherine Vollmer	Patricia Winfield	
Barbara Toner	Tom Vondrasek	Dana M Witte	
Dolores Toner	Madeline J Voss	Karen Lippold & Steve B Wolinetz	
Gloria Toner	Robert Wade	Aaron Wolkoff	
Imran Toorawa	Allan Wadley	Janet Wood	
Lucy Torres	Kim Wagstaff	Rona Wood	
Nina Ann Tough	Charlene Wahnschaff	William Worrell	
Cathy Tovey	Jean Walker	Heather Woschenski	
David J Trimble	Dr. John L Wallace	Grant Wren	
William Tripp	Marjorie Wallens		

Hommages et prix

5 507 404 \$

Somme versée par la FCMII pour
la recherche en 2009–2010

Subventions en aide à la recherche – La FCMII veut exprimer sa gratitude envers les individus et les groupes suivants dont les activités en 2009/2010 ont eu un impact important sur le financement de projets visant la découverte d'un traitement curatif.

HOMMAGES ET PRIX

Tournoi de golf des Aliments M&M de Calgary pour la recherche sur la maladie de Crohn et la colite

D^r Paul Beck et D^r Subrata Ghosh
Université de Calgary, Alberta

Le NLRP3-inflammasome est un régulateur clé de l'homéostasie intestinale

The Grocery Foundation

Allen-Vercoe, Emma
Université de Guelph

Interactions de Fusobacterium nucleatum avec les cellules épithéliales de l'intestin; répercussions sur l'exacerbation des MII

Great Little Box Company

Bercik, Premysl
Université McMaster

Microbiote intestinal et sensibilité accrue à la colite en cas de dépression

The Grandey Family Foundation

Boudreau, Francois
Université de Sherbrooke

Inhibition de l'expression des gènes de l'inflammation dans le cours d'une maladie inflammatoire de l'intestin

Gala Tout ce qui brille (Toronto)

Croitoru, Ken
Université de Toronto

Études de l'induction et de la régulation de la colite dans un modèle de souris

Federated Health Charities

Gray-Owen, Scott
Université de Toronto

Liaison d'AIEC au CEACAM6 : Définition du lien avec la maladie de Crohn

À la mémoire de Linda Susanne Fox

Jones, Nicola
Hospital for Sick Children Research Institute
Le rôle d'ATG16L1 dans la maladie de Crohn

Tournoi de golf Drive Fore The Cure de la FCMII d'Edmonton

Kubes, Paul
Université de Calgary

Le rôle de la molécule adaptatrice MyD88 et de la protéine TRIF dans les MII

John Morris, pasteur à la retraite

McKay, Derek
Université de Calgary

Infection par des helminthes, macrophages activés différemment et inhibition de la colite

Fay Shapiro Cutler

Petrof, Elaine
Université Queen's

Effet des milieux conditionnés par des probiotiques sur un modèle murin de colite inflammatoire

Comité du golf de la section de Saint John

Sarfati, Marika
Centre de recherche du Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CRCHUM)
Caractérisation des cellules dendritiques causant la maladie de Crohn

Les aliments M&M

Sigalet, David
Alberta Children's Hospital

Voies de signalisation immunitaire du GLP-2 (Glucacon Like Peptide 2) dans l'intestin enflammé

HOMMAGES ET PRIX

À la mémoire de Jack et Marion Stephenson

Silverberg, Mark
Mount Sinai Hospital
Les marqueurs génétiques des issues de la maladie de Crohn

HealthPartners/PartenaireSanté-GCWCC

Storr, Martin
Université de Calgary
Les cannabinoïdes dans la colite

Concours du Canadien ayant le plus de cœur au ventre, de Tiffany McPhee

Vallance, Bruce
Université de la Colombie-Britannique
La modélisation de la fibrose intestinale dans la maladie de Crohn

La famille Moores

Vanner, Stephen
Université Queen's
Analyse de nouvelles cibles de la douleur pour le traitement des patients souffrant d'une maladie inflammatoire de l'intestin

À la mémoire de Margaret A. Elgie

Verdu, Elena
Université McMaster
Détection de la microflore et colite

SUBVENTIONS EN AIDE À LA RECHERCHE

Asselin, Claude
Université de Sherbrooke
Rôle des facteurs de transcription C/EBP et de la désacétylation dans l'inflammation de l'intestin

Blennerhassett, Michael
Université Queen's
Survie neuronale et régénérescence axonale dans l'inflammation intestinale

Finlay, Brett
Université de la Colombie-Britannique
Le rôle du microbiote dans la colite infectieuse et la fibrose

Gendron, Fernand-Pierre
Université de Sherbrooke
Rôle des récepteurs 2PY des cellules épithéliales dans la dysfonction de la muqueuse intestinale pendant l'inflammation

Girardin, Stephen
Université de Toronto
Les voies de signalisation du récepteur de type NOD, IL-22, dans la défense de la muqueuse intestinale

Khan, Waliul
Université McMaster
Régulation endocrinologique de l'inflammation intestinale par la sérotonine (5-hydroxytryptamine; 5HT)

Lomax, Alan
Université Queen's
Neuropathie sympathique dans les MII : Causes et conséquences

MacNaughton, Wallace
Université de Calgary
Modification de l'expression de l'aquaporine épithéliale intestinale causée par l'inflammation

HOMMAGES ET PRIX

Madsen, Karen
Université de l'Alberta
ADN bactérien et homéostasie intestinale

Philpott, Dana
Université de Toronto
Les protéines NOD dans l'homéostasie intestinale

Rivard, Nathalie
Université de Sherbrooke
Le rôle de SHP-2, enzyme détruisant le phosphate, dans l'inflammation intestinale

Sly, Laura
Université de la Colombie-Britannique
Phénotype des macrophages dans les maladies inflammatoires de l'intestin

BOURSES DU SCIENTIFIQUE SPÉCIALISTE DES MII **(Pour un total de 300 000 \$)**

Winnipeg Gala & The Kerry and Simone Vickar Family Foundation

Bernstein, Charles
Université du Manitoba

MacNaughton, Wallace
Université de Calgary

Madsen, Karen
Université de l'Alberta

Vanner, Stephen
Université Queen's

FCMII/IRSC/ACG PRIX DE BOURSE DE RECHERCHE **(Ce prix est cofinancé par la FCMII et l'IRSC qui partagent équitablement le montant total des bourses 180 000 \$)**

Jennifer Bishop
Université de la Colombie-Britannique
Mécanismes régulateurs de l'inflammation intestinale : Caractérisation des rôles de LYN et de SHIP dans l'immunopathologie des infections à Salmonella et des MII

Brian Gulbransen
Université de Calgary
Récepteurs gliaux entériques P2X7 dans les maladies inflammatoires de l'intestin

Christina Hirota
Université de Calgary
Le rôle des récepteurs épithéliaux activés par la protéase (PAR) dans la régulation des médiateurs de l'inflammation intestinale et du cancer

Sarah Mullaly
Université de la Colombie-Britannique
Le rôle de l'acide rétinoïque dans l'immunité et l'inflammation intestinales

David Smyth
Université de Calgary
Mécanismes de régulation de la perméabilité de la barrière épithéliale intestinale par l'interféron gamma

Mattitiah Waterman
Université de Toronto
Des marqueurs moléculaires pour prévoir les issues d'une maladie inflammatoire de l'intestin ségeant dans le côlon

HOMMAGES ET PRIX

BOURSES DE TRANSITION DE CARRIÈRE DE LA FCMII/DES IRSC/DE L'ACG

(Montant total 112 500 \$ cofinancé par
la FCMII et l'IRSC qui partagent équitablement)

Aleixo Muise

Hospital for Sick Children

*Comprendre le rôle fonctionnel des gènes liés aux maladies
inflammatoires de l'intestin*

Laura Sly

BC Children's Hospital

*Métabolisme de la L-arginine dans l'inflammation et la fibrose
en présence d'une maladie inflammatoire de l'intestin*

INNOVATIONS DANS LE TRAITEMENT DES MII (50 000 \$)

John McLeod

Université Queen's

*Améliorer le traitement des MII en ajustant la signalisation
du TNF-alpha dans l'intestin*

PROGRAMME DES CHERCHEURS INVITÉS DE LA FCMII (75 000 \$)

Philippe Langella

Université McMaster commandité par John Wallace

PROJET GEM MICHAEL J. HOWORTH

(Pour un total de 884 862 \$)

Équipe de direction du projet GEM

*Chercheur principal : Croitoru, Ken – Samuel Lunenfeld
Research Institute*

RESEARCH TOPIC IN GI DISEASE V11 PROGRAM

(25 000 \$ assorti d'un financement de contrepartie
de 40 000 \$ d'AstraZeneca et de 15 000 \$ de l'IRSC)

INSTITUT DE GÉNÉTIQUE

(33 333 \$ assorti d'un financement de contrepartie
de 469 000 \$ cofinancé par l'Association Canadienne
de gastroentérologie et l'IRSC)

D^r John. D. Rioux

Institut de cardiologie de Montréal

SOUTIEN AUX COLLOQUES (8 000 \$)

Heubi, James

*North American Society for Pediatric
Gastroenterology and Nutrition*

*NASPHGAN Mead Johnson Fellows Research
Conference – Avril 2010*

Schaafsma, Mary Ellen

Université d'Ottawa

*The Eighth Annual Symposium of the Canadian Cochrane
Centre – Mai 2010*

BOURSE DU NOUVEAU CHERCHEUR

(Montant total 35 000 \$ cofinancé par
la FCMII/l'IRSC et l'ACG)

Geoffrey Nguyen

Samuel Lunenfeld Research Institute, Mount Sinai Hospital
*Prévalence des thromboses veineuses asymptomatiques
chez les patients hospitalisés et atteints d'une maladie
inflammatoire de l'intestin, et stratégies de dépistage pour
leur détection rapide*

HOMMAGES ET PRIX

PARTENARIATS AVEC DES ORGANISMES DE FINANCEMENT PROVINCIAUX – FINANCEMENT DE CONTREPARTIE

Alberta Innovates – Health Solutions – 66 500 \$

Fonds de la recherche en santé du Québec – 10 000 \$

**Bourse de formation en recherche de la Michael Smith
Foundation for Medical Research – 14 750 \$**

**FCMII – 50 962 \$ et Nova Scotia Health
Research Foundation – 152 887 \$**

BOURSES D'ÉTÉ AUX ÉTUDIANTS 2010

**(Pour un montant total de 33 000 \$ cofinancé par
L'IRSC et l'ACG)**

Lauréate du Prix Finkelstein 2009

À la mémoire de Donna Lee Zampieron (née Stahls)

Leigh Beamish

Governors of the University of Alberta

Participation de l'ostéopontine à la formation

« d'attachement-effacement » des villosités intestinales

Amanda Pichini

Mount Sinai Hospital

Rôle du micro-ARN pendant la régulation des gènes

dans le contexte des maladies inflammatoires de l'intestin

Alexandra Cole

Université de la Colombie-Britannique

Activité de l'arginase et des populations microbiennes

dans le contexte des maladies inflammatoires de l'intestin

Jovian Wat

Université Queen's

*Examen des effets immunomodulateurs de l'activation
des adrénorécepteurs*

Samantha Makarenko

Université de la Colombie-Britannique

*Protection contre les maladies inflammatoires de l'intestin par
la modulation des populations microbiennes intestinales à
l'aide des lipides alimentaires*

Polly Yuet Wa Lam

Hospital for Sick Children

*Comprendre le rôle fonctionnel des gènes liés aux MII
récemment découverts*

PRIX DE BOURSE DE RECHERCHE COFINANCÉ PAR LA FCMII ET LA CDDW (Montant total de 1 500 \$)

Travis Murdock

Mt. Sinai Hospital

Conseiller : Mark Silverberg

Joannie Allaire

University of Sherbrooke

Conseillère : Nathalie Perreault

PRIX UNIVERSITAIRES 2010 (Montant total 500 \$)

Amanda Hogg

Faculté de médecine

Université Memorial de Terre-Neuve

Sara Langlais

Faculté de médecine

Université de Montréal

Rapport financier

Au cours du dernier exercice financier, les bénévoles et les employés de la FCMII ont réussi à amasser plus d'argent et à diminuer les dépenses avec pour résultat que le déficit de 191 000 \$ est nettement moins élevé que celui de l'exercice de 2009 qui atteignait 1,2 million de dollars. Félicitations à tous ceux qui ont pris part aux collectes de fonds, fait des dons à la FCMII et qui nous ont aidé à gérer nos coûts d'exploitation.

Cette réussite s'explique par le fait que nos activités de collecte de fonds nous ont permis de recueillir 8 % de plus que l'année précédente. Les participants à la randonnée À pied et à roulettes, dont nos Meilleurs cueilleurs de promesses de don et les nombreuses nouvelles équipes ont contribué à ce qui s'avère le meilleur résultat à ce jour, soit un peu moins de 1,6 million de dollars. Cela représente 200 000 \$ de plus que l'an dernier.

Cependant, d'autres défis nous attendent. Après 25 années de collaboration, un de nos précieux partenaires corporatifs, *The Grocery Foundation* change son mandat pour appuyer d'autres organismes de bienfaisance. Nous le remercions pour ce long partenariat et son important apport à la recherche sur les MII. La FCMII devra toutefois développer de nouveaux partenariats et de nouvelles méthodes de collecte de fonds, et encourager les dons par anticipation comme les legs de bienfaisance. Il s'agit des secteurs sur lesquels nous nous concentrons, tel qu'il est indiqué dans notre Plan stratégique.

La croissance du financement a également subi les contrecoups de la baisse des revenus générés par les commandites privées et les campagnes de publicité directe. Notre portefeuille a mieux performé cette année alors que les marchés financiers se redressaient et du coup contribuaient à contrebalancer ces reculs.

Bien que nous ayons à faire face à quelques défis, nous avons aussi des raisons de célébrer. Le produit net des galas tenus dans nos sept régions est 41 % plus élevé que celui de l'exercice précédent. De la même façon, l'ensemble de nos dépenses a diminué de 5 % par rapport à l'année passée pour atteindre 11,3 millions de dollars. Conformément à notre Plan stratégique, nous avons également investi 11 % de plus, soit un peu moins de 1 million, dans le volet éducation et sensibilisation de notre mission,

de même qu'étendu notre programme de colloques éducatifs à tout le Canada. Grâce à l'augmentation du produit des collectes de fonds l'an dernier, la FCMII a pu investir 5,5 \$ millions dans son programme de recherche.

Enfin, au cours de l'année, la FCMII recevait un généreux don de 2 millions de dollars. Ce montant figure au poste des recettes différées du bilan conformément aux volontés du donateur sur la façon de le dépenser, ce qui se produira pendant l'exercice financier 2010-2011.

Dans l'ensemble, la FCMII a connu une bonne année et les efforts de ses dévoués partisans se reflètent dans ses résultats financiers.

Pour obtenir une copie de nos états financiers vérifiés et de l'information sur les fonds amassés pour lesquels des reçus ont été émis et le produit des donations, veuillez communiquer avec le Bureau national de la FCMII au

*60, avenue St. Clair Est,
bureau 600, Toronto, ON M4T 1N5.
1-800-387-1479*



Ashraf Matta, CA
Trésorier de la FCMII et
président du comité des finances,
de la vérification et du risque



Kaylea Bove
Directrice, Finance
et administration

450 000 \$

Croissance du revenu net

570 000 \$

Réduction des dépenses

6,5 millions de dollars

Investissements dans la recherche
et les programmes d'éducation

Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin – État financier abrégé

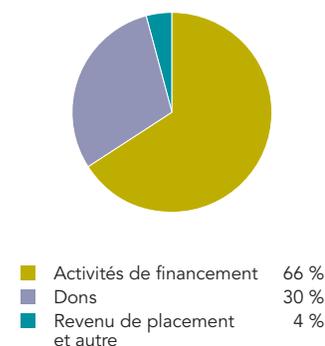
Bilan

	2010
Actif	
À court terme	
Liquidités	796 350 \$
Encaisse affectée	2 292 210
Débiteurs	704 029
Frais payés d'avance	99 003
	<u>3 891 592 \$</u>
Placements	
Affectés	378 171 \$
Autre	9 178 564
	<u>9 556 735</u>
Biens immobiliers et équipement	231 085
	<u>13 679 412 \$</u>
Passif	
À court terme	
Créditeurs et charges à payer	593 827 \$
Produits reportés	2 178 920
	<u>2 772 747 \$</u>
Fonds	
Fonds de dotation	385 483 \$
Affectés à la recherche en vertu d'une affectation interne	7 568 054
Non affectés	2 953 128 \$
	<u>10 906 665</u>
	<u>13 679 412 \$</u>

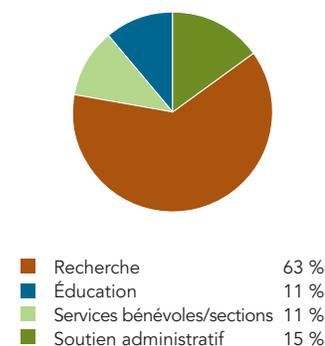
Produits et charges

	2010
Produits	
À court terme	
Produits générés par les activités de financement	7 381 010 \$
Dons	3 298 099 \$
Revenu de placement	379 650 \$
Autre	68 642 \$
	<u>11 127 401 \$</u>
Charges	
Programmes :	
Recherche	5 507 404 \$
Éducation/sensibilisation	983 523 \$
Services bénévoles/sections	912 626 \$
	<u>7 403 553 \$</u>
Coûts de soutien :	
Charges liées aux collectes de fonds	2 617 806 \$
Générale et administrative	1 296 879 \$
	<u>3 914 685 \$</u>
	<u>11 318 238 \$</u>
Insuffisance des produits sur les charges	<u>(190 837 \$)</u>

Sources du produit



Répartition du produit net des collectes de fonds



**Notre conseil
d'administration
2010–2011**

Présidente nationale

Jan Martin
Toronto (Ontario)

Présidente nationale sortante

Victoria Prince
Toronto (Ontario)

Trésorier national

Ashraf Matta
Toronto (Ontario)

Secrétaire national

Paul McCarten
Toronto (Ontario)

Vice-présidente nationale

(Alberta / Territoires-du-Nord-Ouest)
Kato Thompson
Calgary (Alberta)

Vice-président national

(Colombie-Britannique / Yukon)
Richard Egolf
Abbotsford (Colombie-Britannique)

Vice-présidente nationale

*(Manitoba / Saskatchewan /
Nunavut)*
Sue Abrametz
Saskatoon, (Saskatchewan)

Vice-présidente nationale
(Maritimes)

Margaret Prouse
Charlottetown (PEI)

Vice-président national

(Terre-Neuve / Labrador)
Melvin Nash
St. John's (Terre-Neuve)

Vice-président national
(Ontario)

Victor Bocking
Markham (Ontario)

Vice-présidente nationale
(Québec)

Christiane Chabot
Terrebonne (Québec)

Administrateur

Cameron Anderson
Kitchener (Ontario)

Administrateur

Mark Breslauer
Winnipeg, (Manitoba)

Administratrice

Amanda Coe
Victoria (Colombie-Britannique)

Administrateur

Marty Cutler
Toronto, (Ontario)

Administrateur

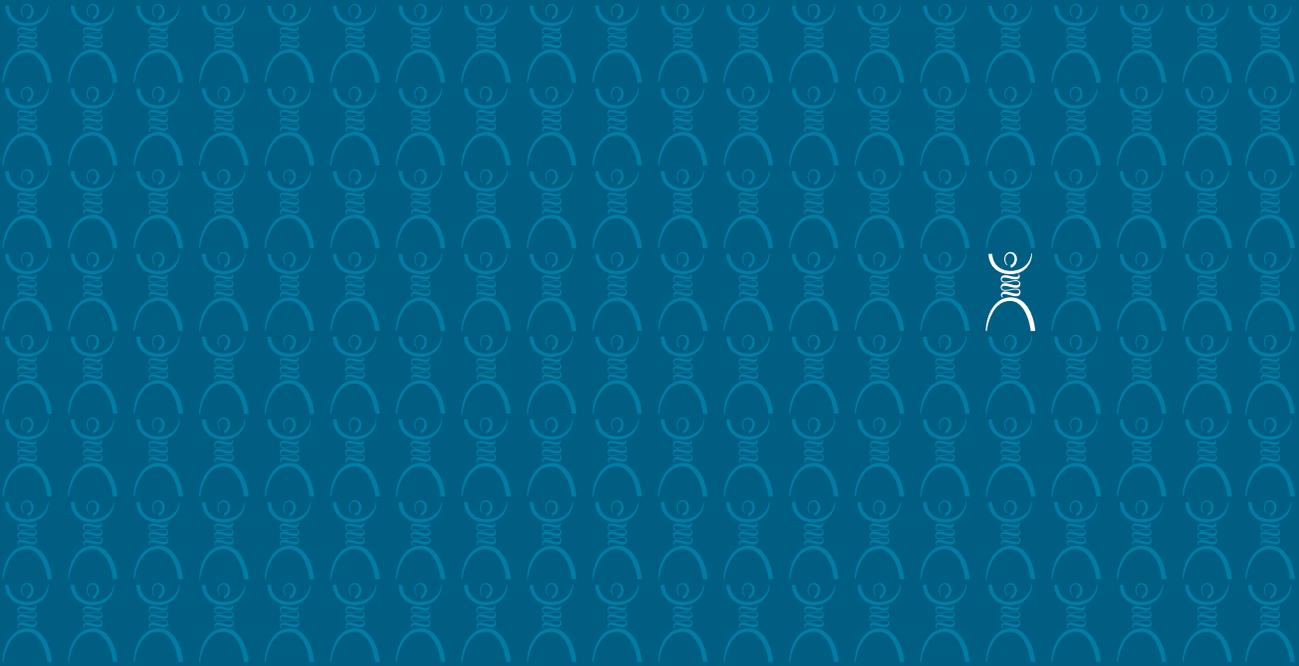
Har Grover
Toronto, (Ontario)

Administratrice

Sherry Pang
Ottawa (Ontario)

Administrateur

Vincent De Felice
Montréal



Un Canadien sur 160

Au moins une personne que vous connaissez souffre de la maladie de Crohn ou de colite ulcéreuse.

Il s'agit de maladies chroniques actuellement incurables causant l'inflammation du système digestif, des lésions et des saignements. La maladie de Crohn et la colite ulcéreuse sont douloureuses, imprévisibles et embarrassantes.

Elles touchent de plus en plus de très jeunes Canadiens.

Aidez la Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin (FCMII) à briser le silence et à recueillir des fonds pour financer la recherche.

Visitez notre site Web à www.fcpii.ca ou composez le 1-800-387-1479 pour vous joindre à nous dans notre mission visant la découverte d'un traitement curatif.



Crohn's and Colitis
Foundation of Canada

Fondation canadienne des
maladies inflammatoires
de l'intestin

Organisme de bienfaisance enregistré n° 11883 1486 RR 0001
Tous droits réservés Octobre 2010
Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin